



# MANCHINGER ANZEIGER

Informationsblatt für den Markt Manching  
mit seinen Ortsteilen Forstwiesen · Lindach  
Oberstimm · Niederstimm · Pichl  
Rottmannshart · Westenhausen

Jahrgang 7

Mittwoch, 7. Juli 2010

Nummer 7



**Donau-Classic-Rallye  
führte durch Manching.**

Ministerpräsident  
Horst Seehofer zu  
Gast bei EADS



Mögliche  
Städtepartnerschaft:  
Besuch aus Italien

## OETTL

MALERFACHBETRIEB



**Seit 10 Jahren in Manching**

- Gerüstbau
- Fassadenanstriche
- Lackierarbeiten
- Schimmelsanierung
- Dekorative Maltechnik
- Innenanstriche
- Tapezierarbeiten
- Vollwärmeschutz

**Zum Steuerbonus max. 1.200 Euro für Handwerkerleistungen beraten wir Sie gerne.**

Otto-Hahn-Str. 28  
85077 Manching  
Tel. 08459-3329327

info@malerfachbetrieb-oettl.de  
www.malerfachbetrieb-oettl.de

Seit über 40 Jahren für Sie dienstbereit.



**Bestattungsinstitut Wolfgang Männer**

Unterhaunstädter Weg 17 • 85055 Ingolstadt  
Münchener Str. 280 • 85051 Ing.-Unsernherrn

**Telefon 0841 / 955 890**

www.wolfgang-menner.de



LUST AUF SCHÖNE SCHUHE




## Schuh - Paulus

Kösching Untere Marktstr. 21 • Manching Geisenfelder Str. 18  
E-Mail: info@Schuh-Paulus.de • www.Schuh-Paulus.de

Ihr Malerfachbetrieb

## Bruckmüller

Gerüstbau • Fassadenanstriche • Vollwärmeschutz  
Innenanstriche • Tapezieren • Lackierarbeiten

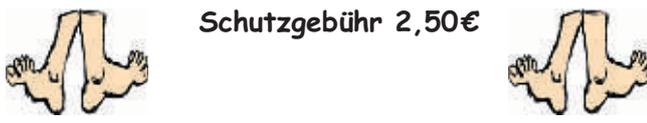
85077 MANCHING • Schreinerstr. 11, Tel. 0 84 59 / 3 04 78 oder 62 44  
Email: info@malerei-bruckmueller.de • Internet: www.malerei-bruckmueller.de

**Sind Ihre Venen noch ganz dicht?**

## Venenmessaktion

**26. Juli - 30. Juli**

Bitte vereinbaren Sie einen Termin!  
Schutzgebühr 2,50€



**Unsere Angebote im Juli:**

**Venostasin 50 Retardkapseln**  
**19,95 €** statt 29,90€



**Venostasin 100g Creme**  
**8,95 €** statt 13,85€




INGOLSTÄDTER STR. 13  
85077 MANCHING  
TEL. (GEB. FREI):  
0800/1330070



## BRENNSTOFFE finkenzeller

GmbH & Co. KG

**Tanken Sie an 365 Tagen Diesel!  
Sonn- und feiertags kein Problem!  
Mit dem Finkenzeller Tankschlüssel  
sind Sie unabhängig!**

Ingolstädter Straße 33, 85077 Manching



## FAHRRAD BRENNER

OTMAR BRENNER

Unsernherrner Str. 34  
85053 INGOLSTADT  
Telefon (0841) 6 28 91

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr.: 9-12 u. 13-18 Uhr  
Sa.: 9-13 Uhr

MINISTERPRÄSIDENT HORST SEEHOFFER BESUCHT MILITÄRISCHES LUFTFAHRT-ZENTRUM IN MANCHING

EADS Defence & Security hat über 100 Millionen Euro in die Infrastruktur investiert – Zukunftsprogramme zur langfristigen Sicherung des Standortes notwendig

**Manching – Der bayerische Ministerpräsident Horst Seehofer hat am 18. Juni das militärische Luftfahrtzentrum Manching von EADS Defence & Security (DS) besucht.**

Auf Einladung des Betriebsratsvorsitzenden Thomas Pretzl nahm der Ministerpräsident an einer außerordentlichen Betriebsversammlung des DS-Geschäftsbereichs Military Air Systems teil. In Gesprächen mit hochrangigen Vertretern des Unternehmens, an denen unter anderem auch Dr. Stefan Zoller, CEO von EADS Defence & Security teilnahm, informierte sich Seehofer außerdem über die aktuelle Situation und die künftigen Perspektiven des High-Tech-Standortes.

Bernhard Gerwert, CEO von Military Air Systems, nutzte den Besuch, um den bayerischen Ministerpräsidenten über die Leistungsfähigkeit des Geschäftsbereichs und seine Zukunftsprogramme zu informieren. Gerwert sagte: „Wir haben in den vergangenen Jahren mehr als 100 Mio. Euro in die Infrastruktur des Standortes investiert und haben uns für den internationalen Wettbewerb fit gemacht. In Deutschland setzen wir auf die Beauftragung der Eurofighter Tranche 3b, die Entwicklung und Produktion des unbemannten Aufklärungssystems Talarion sowie eine Entscheidung für die Wartung der deutschen A400M im gemeinsamen Unterstützungszentrum der Luftwaffe und Industrie in Manching. Diese zukunftsorientierten Programme sind nicht nur im Hinblick auf den Ausbau der technologischen Leistungsfähigkeit, sondern auch für den Erhalt der Arbeitsplätze und die nachhaltige Sicherung des Standortes von existenzieller Bedeutung.“

Gerwert betonte: „Wir arbeiten an langfristigen Verteidigungsprogrammen, investieren in zukunftsorientierte Hochtechnologien und bieten unseren Mitarbeitern anspruchsvolle Arbeitsplätze.“ Durch die dringende erforderliche Entwicklungsentscheidung für das europäische Aufklärungssystem Talarion könnten zum Beispiel in Europa rund 10.000 Arbeitsplätze gesichert werden, davon etwa 3.000 in Deutschland. Allein in Bayern würden für direkte Partner und Zulieferer ungefähr 500 Arbeitsplätze in rund 40 mittelständischen Unternehmen mit einem Auftragsvolumen von ungefähr 250



**v.l.n.r. Ministerpräsident Horst Seehofer, Bernhard Gerwert, CEO Military Air System, Sabine Keuschen, Personalleiterin Military Air System.**

Mio. € ausgelastet. Am Standort Manching könnten durch Talarion mehr als 400 Arbeitsplätze abgesichert werden.

Der Vorsitzende des Betriebsrates in Manching, Thomas Pretzl, ergänzte: „Damit die rund 5.500 Arbeitsplätze in Manching auch in Zukunft sicher sind und wir den Standort weiter stärken können, brauchen wir die tatkräftige Unterstützung der Politik für unsere Zukunftsprogramme!“ Die Belegschaft am Standort habe mit der Konzentration der Flugzeugaktivitäten im militärischen Luftfahrtzentrum enorme Belastungen auf sich genommen.

Pretzl fügte hinzu: „Wir haben uns damit perfekt aufgestellt für den internationalen Wettbewerb und sind den Vorgaben der Politik gefolgt. Es kann deshalb nicht sein, dass wir die Verlierer der Krise sind!“ High Tech bedeute immer auch Wohlstand und damit Kaufkraft. Dies sei ein probates Mittel, um die aktuelle Krise zu bekämpfen. Pretzl sagte: „Es hängen zahlreiche Mittelständler als Zulieferer an unseren Programmen – auch diese Unternehmen wären in ihrer Existenz gefährdet, wenn wir für unsere Programme kein grünes Licht bekommen würden. Insbesondere erwarten wir Arbeitnehmervertreter gerade von einem Verteidigungsminister, der aus Bayern kommt, Unterstützung für unsere bayerischen Arbeitsplätze und keine Hiobsbotschaften.“

EADS Defence & Security (DS) ist Anbieter von Systemlösungen für Streit- und Sicherheitskräfte auf der ganzen Welt. Das Portfolio

von DS reicht von Sensoren und sicheren Netzwerken bis hin zu Lenkflugkörpern sowie bemannten und unbemannten Flugzeugen und umfasst darüber hinaus Lösungen im Bereich der globalen Sicherheit sowie produktspezifische Service- und Support-Leistungen. Im Jahr 2009 erwirtschaftete DS mit rund

21.000 Mitarbeitern einen Gesamtumsatz von € 5,4 Milliarden.

EADS ist ein weltweit führendes Unternehmen der Luft- und Raumfahrt, im Verteidigungsgeschäft und den dazugehörigen Dienstleistungen mit einem Umsatz von € 42,8 Milliarden im Jahr 2009 und rund 119.000 Mitarbeitern. *Dr. Benien*

MANCHINGER BIBLIOTHEK

E.ON Bayern spendete 1000 Euro

**Mit einem Scheck über 1000 Euro wurde die Leiterin der Manchinger Bibliothek Melanie Graf überrascht. Im Beisein von Bürgermeister Herbert Nerb übergab der Kommunalbetreuer von E.ON Bayern, Stefan Drexl, den Betrag.**

gesellschaftliche Tragweite. Lesen bildet, fördert die Fantasie und bereichert das Leben. Deshalb unterstützt E.ON Bayern unter dem Motto „Bibliotheken fördern das Lesen.“ Die Auswahl aller Gewinner erfolgt in Zusammenarbeit mit dem St. Michaelsbund und der Landesfachstelle für das öffentliche Bibliothekswesen. *Schmidtnr*

Die Förderung des Lesens bei Kindern und Jugendlichen hat



**Erfreut über den Geldsegen von Stefan Drexl von E.ON Bayern zeigten sich Bürgermeister Herbert Nerb und die Büchereileiterin Melanie Graf.** *Schmidtnr*

## ARCHÄOLOGEN IN MANCHING

### Besichtigung der archäologischen Sehenswürdigkeiten

**Vier Tage lang besuchten 47 Mitglieder der renommierten Österreichischen Gesellschaft für Ur- und Frühgeschichte und der Österreichischen Gesellschaft für Anthropologie aus Wien im Rahmen ihrer Jahresexkursion Manching.**

Museumsleiter Wolfgang David führte die Gruppe zu archäologischen Sehenswürdigkeiten in Manching und Umgebung. An der Fundstelle der berühmten Römerschiffe in Oberstimm berichtete Altbürgermeister und Ehrenbürger Albert Huch als Augenzeuge von den damaligen Ereignissen. *Schmidtnr*



**Gespannt verfolgten die Gäste aus Wien die Ausführungen von Altbürgermeister Albert Huch.** *Schmidtnr*

## CASTELNUOVO DI GARFAGNANA IN ITALIEN

### Italiener besuchen Manching zwecks Partnerschaft

**Mit dem Besuch einer italienischen Delegation in Manching für eine mögliche zukünftige Städtepartnerschaft dürfte wohl das Eis gebrochen sein. Bereits 2006 reisten einige Manchinger Gemeinderäte, in die ins Auge gefasste Stadt Castelnuovo di Garfagnana in Italien, um erste Kontakte für eine eventuelle Partnerschaft zu knüpfen.**

eine Brücke zueinander zu schlagen, die in den folgenden Jahren hoffentlich vielfach und in vielerlei Weise überquert wird.

In diesem Sinne, dass eine Partnerschaft künftig auf beiden Seiten zum kommunalen Alltag gehöre und nicht nur auf das gute Essen und Trinken beschränkt bleibt, sondern auf kulturelle- und Vereinsveranstaltungen auszudehnen ist, äußerte sich auch Gaddo



**V. l. n. r.: Bürgermeister Gaddo Gaddi und Bürgermeister Herbert Nerb.** *Schmidtnr*



**Bei einem dreitägigen Besuch informierte sich eine italienische Delegation aus der Toskana über eine eventuelle Städtepartnerschaft mit Manching.** *Schmidtnr*

Mit dem heutigen Besuch erwiderten und bekräftigten die Gäste aus der Toskana den Willen, eine enge Beziehung zwischen Manching und Costelnuovo einzugehen. Bereits am Freitagabend hießen Bürgermeister Herbert Nerb und die Gemeinderatsmitglieder bei einem kleinen Imbiss mit abschließendem Abendessen die Gäste unter der Führung von Bürgermeister Dr. Gaddo Gaddi herzlich willkommen.

In einer lockeren, aber dennoch betont amtlichen Atmosphäre im Sitzungssaal des Rathauses, sagte Nerb, wir hoffen eine Partnerschaft ins Leben zu rufen und

Gaddi, und verwies auf seine tolerante und freundliche geprägte Musikstadt.

Mit dem Austausch von Gastgeschenken begann ein straffes Programm für die Gäste. Besichtigung von sozialen- und schulischen

Einrichtungen im Markt Manching, über eine Fahrt ins benachbarte Umland der Hallertau und Ingolstadt, hier wurde Herrnbräu unter der Führung vom Geschäftsführer Franz Katzenbogen

besucht. Über die Brauerei, die in Castelnuovo alle Jahre ein Bierfest veranstaltet, kamen die ersten Kontakte zustande, stand der Besuch des Kelten- und Römer-Museums genauso auf dem Plan, wie eine Fahrt zu dem 65 Meter hohen Zentraltower im Manchinger Flugplatz. Hauptmann Roland Graf erläuterte ihnen anschaulich die Funktion und den Aufgabenbereich der Flugsicherung. *Schmidtnr*

Immer gut beraten

MODE  
MIEDER  
DESSOM  
**MÄRKL**  
85077 MANCHING • INGOLSTÄDTER STR. 5  
Tel. 0 84 59 - 583

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir  
eine/n **Kfz-Mechaniker/-in,**  
**Kfz-Mechatroniker/-in**  
mit **VW/Audi-Erfahrung.**



50 Jahre

**Manchinger Autohaus**  
Lang GmbH & Co. KG

Ingolstädter Str. 53 • 85077 Manching  
Tel.: 0 84 59 / 3 27 20 • [www.manchinger-autohaus.de](http://www.manchinger-autohaus.de)

## Verkauf von Wohnbaugrundstücken des Marktes Manching

**Im Rahmen der Richtlinien für die Vergabe von Wohnbaugrundstücken verkauft der Markt Manching folgende Grundstücke:**

**Fl. Nr. 236/8, Gmkg. Niederstimm**, mit 630 m<sup>2</sup>; Doppelhausbebauung mit 2 Vollgeschossen möglich

**Fl. Nr. 236/14, Gmkg. Niederstimm**, mit 968 m<sup>2</sup>; Hausgruppenbebauung bzw. auch Gebäude mit Etagenwohnungen, die in Reihe gebaut werden, zulässig.

Beide Grundstücke liegen im Baugebiet „Straßfeld“ (südlich des Kreisels).

Der Käufer hat das Grundstück innerhalb von 5 Jahren nach Erwerb zu bebauen und selbst zu bewohnen.

Bewerber werden gebeten, bis spätestens **20.08.2010** ihr Interesse am Kauf eines Grundstückes dem Markt Manching, Ingolstädter Straße 2, 85077 Manching, anzuzeigen.

Auskünfte unter Telefon: 0 84 59 / 85 34 (Herr Bauer)

Markt Manching

## Straßenkehrmaschine zum Verkauf

Der Markt Manching verkauft an den Meistbietenden in absehbarer Zeit eine nicht einsatzfähige Schmidt-Kehrmaschine SK 151, defekt durch Motorschaden, Baujahr 1996, Gesamt-Betriebsstunden ca. 7.500, zulässiges Gesamtgewicht 3,5 to., Hubraum 1.896 m<sup>3</sup>, 35 kW, Diesel.

**Interessenten werden gebeten, bis Freitag, 23. 07. 2010, ein Kaufangebot abzugeben. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an den Leiter des örtlichen Bauhofs, Herrn Schott, Telefon (0172) 8 59 58 87.**

Markt Manching



### Innerortstarif der INVG im Gemeindebereich des Marktes Manching

Liebe Bürgerinnen und Bürger, heute darf ich Sie im Rahmen unseres Bürgerservice an unseren Innerortstarif der INVG in Manching erinnern. Erwachsene zahlen für eine **einfache Fahrt innerhalb Manchings (auch bis zur EADS) 0,50 €**, Kinder **0,25 €**. Innerortstickets sind lediglich in den Vorverkaufsstellen (siehe unten) erhältlich.

Bitte kaufen Sie ALLE Ihre Buskarten in den Vorverkaufsstellen in Manching. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zur Kostenreduzierung bzw. zur Verringerung des Defizitausgleiches des Marktes Manching.

### Vorverkaufsstellen im Gemeindegebiet:

Rathaus, Pforte  
Bäckerei Kuttenreich, Ingolstädter Str. 6  
Lotto-Toto Rohm, Ingolstädter Str. 24  
Schreibwaren Legner, Gewerbegebiet  
Getränkemarkt Schauß Oberstimm

Markt Manching  
Nerb H.  
1. Bürgermeister



Dienststelle:  
Markt Manching  
Az.: 411/6132/Am.

Ort, Tag:  
Markt Manching, den 24.06.2010

## **Bekanntmachung**

Der Marktgemeinderat Manching hat in seiner Sitzung am 20.05.2010 den

### **Erlass einer Werbeanlagensatzung nach Art. 81 Abs. 1 Nr. 1 und Nr. 2 BayBO**

beschlossen.

Die Werbeanlagensatzung regelt die Errichtung und die Gestaltung von Werbeanlagen im Gemeindegebiet Manching

Die Satzung tritt am Tage nach Ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Die Satzung liegt im Rathaus des Marktes Manching, Ingolstädter Str. 2, II. Stock, Zimmer 203 während der allgemeinen Dienststunden zur Einsichtnahme auf.

Markt Manching, 24.06.2010



Nerb H.  
1. Bürgermeister



angeschlagen am: 25.06.2010

abgenommen am: 30.07.2010  
zurück an SG 411 (Hr. Ambach)

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

## **Satzung über besondere Anforderungen an Werbeanlagen des Marktes Manching (Werbeanlagensatzung)**

Der Markt Manching erlässt aufgrund des Art. 23 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern (GO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 22.08.1998 (GVBl S. 796), zuletzt geändert durch Gesetz vom 20.12.2007 (GVBl S. 958) und Art. 81 Abs. 1 Nrn. 1 und 2 BayBO in der Fassung der Bekanntmachung vom 14.08.2007 (GVBl S. 588), zuletzt geändert durch § 1 G vom 27.07.2009 (GVBl. S. 385) folgende Satzung:

### **§ 1 Geltungsbereich**

- (1) Diese Satzung gilt für das gesamte Gemeindegebiet des Marktes Manching einschließlich aller nicht bebaubarer Grundstücke und der Außenbereichsflächen.
- (2) Die Vorschriften dieser Satzung sind nicht anzuwenden, wenn und soweit einfache oder qualifizierte Bebauungspläne oder sonstige Satzungen Regelungen über die Zulässigkeit und Gestaltung von Werbeanlagen treffen.

### **§ 2 Begriffsbestimmungen**

- (1) Anlagen der Außenwerbung (Werbeanlagen) sind alle ortsfesten Einrichtungen, die der gewerblichen oder beruflichen Ankündigung oder Anpreisung oder als Hinweis auf Gewerbe oder Beruf dienen und vom öffentlichen Verkehrsraum aus sichtbar sind. Hierzu zählen vor allem Schilder, Beschriftungen, Bemalungen, Lichtwerbungen, Schaukästen, Automaten und die für Zettel- und Bogenanschlätze oder Lichtwerbung bestimmten Säulen, Tafeln und Flächen.  
Ausgenommen sind Einrichtungen, die nach ihrem erkennbaren Zweck nur vorübergehend für höchstens zwei Monate innerhalb bebauter Ortsteile angebracht werden.
- (2) Keine Werbeanlagen im Sinne dieser Satzung sind insbesondere Anlagen der Parteienwerbung, amtliche Anschlagtafeln sowie Anschlagtafeln und Schaukästen der örtlichen Vereine und Hinweise auf öffentliche Einrichtungen sowie Gottesdienstanzeiger von Kirchen und Religionsgemeinschaften.
- (3) Soweit diese Satzung Begriffe wie Reine Wohngebiete, Allgemeine Wohngebiete, Mischgebiete usw. enthält, gelten, soweit vorhanden, die Festsetzungen von Bebauungsplänen mit den entsprechenden Begriffsdefinitionen der Baunutzungsverordnung.  
In Gebieten, in denen kein Bebauungsplan, der die Gebietsart entsprechend festsetzt, vorhanden ist, sind die Art des Gebietes in analoger Anwendung des § 34 Abs. 2 des Baugesetzbuches in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. September 2004 (BGBl. I, S. 2414), zuletzt geändert durch Artikel 4 der Gesetzes vom 31. Juli 2009 (BGBl. I S. 2585) nach der tatsächlichen Charakteristik zu ermitteln und die Vorschriften dieser Satzung entsprechend anzuwenden.

## § 3 Gestaltung

(1) Für die Gestaltung von Werbeanlagen gelten grundsätzlich die Anforderungen des Art. 8 BayBO.

(2) Die Anforderungen werden insbesondere nicht erfüllt:

1. Bei störender Häufung gleicher, verschiedener oder miteinander unvereinbarer Werbeanlagen,
2. bei aufdringlicher Werbung, insbesondere durch grelle Farben, übermäßige Größe, Ort oder Art der Anbringung,
3. Übermäßige Größe liegt vor, wenn 5 % der Fassadenfläche, auf der die Werbeanlage angebracht werden soll überschritten werden. Bei freistehenden Anlagen darf eine maximale Fläche von 7 m<sup>2</sup> nicht überschritten werden.
4. bei unansehnlichen, beschädigten, entstellten, verschmutzten und solchen Werbeanlagen, die aus Gründen das ästhetische Empfinden des für solche Eindrücke offenen, durchschnittlichen Betrachters verletzen oder beeinträchtigen.

(3) Werbeanlagen der in Abs. 2 genannten Art sind verunstaltend und daher unzulässig.

## § 4 Reine und Allgemeine Wohngebiete, Mischgebiete

In Reinen und Allgemeinen Wohngebieten und Mischgebieten sind Werbeanlagen nur an der Stätte der Leistung zulässig.

Abweichungen können nur in begründeten Ausnahmefällen gewährt werden, insbesondere wenn es der sicheren Versorgung der Bevölkerung mit Arzneimitteln oder ärztlicher Hilfe dient und eine Beeinträchtigung des Orts- und Straßenbildes nicht gegeben ist (Hinweiszeichen).

## § 5 Abweichungen

Von den Bestimmungen dieser Satzung kann die Bauaufsichtsbehörde im Einvernehmen mit dem Markt Manching nach Maßgabe des Art. 63 BayBO Abweichungen gewähren.

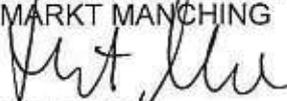
## § 6 Ordnungswidrigkeiten

Mit Geldbuße bis zu 50.000 € kann gemäß Art. 79 Abs. 1 Nr. 1 BayBO belegt werden, wer vorsätzlich oder fahrlässig dieser Satzung zuwiderhandelt.

## § 7 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Manching, 24.06.2010  
MARKT MANCHING

  
Herbert Nerb  
1. Bürgermeister



## Caritas-Nachbarschaftshilfe Manching

### Kleiderlager Georg-Mathes-Str. 3

Öffnungszeiten:

Annahme:

Montag von 16.00 - 17.00 Uhr

Ausgabe:

Dienstag von 09.00 - 10.00 Uhr

Ab 28. Juli ist das Kleiderlager geschlossen, wir machen Sommerferien.

### Seniorentreff, Schulstr. 21

**08.07.2010** um 14.00 Uhr Radltour zum Fuchsbau (für Nichtradfahrer gibt es wieder ausreichend Mitfahrgelegenheiten)

**22.07.2010** ab 17.00 Uhr Grillfest  
Den fleißigen Kuchenbäckerinnen, die zur 10-Jahresfeier des Manchinger Seniorenheimes

ihre Kuchen spendeten, sei auf diesem Wege nochmals herzlich gedankt. Nur durch ihre Mithilfe war es der Nachbarschaftshilfe möglich, ein so reichhaltiges Kuchenbuffet anzubieten.

Einige Kuchenplatten liegen noch im Seniorenheim und sollten bitte abgeholt werden.  
*Hildegard Jilg*

## Neue Vorfahrtsregelung für die Einmündung Schanzenweg / Ankoferstraße

**Die „Rechts vor Links“-Regelung bei der Einmündung Schanzenweg / Ankoferstraße war schon oft in der Kritik, da abbiegende Fahrzeuge aus der Ingolstädter Straße sofort abbremsen müssen, wenn von der vorfahrtsberechtigten Ankoferstraße sich Fahrzeuge nähern.**

Nachfolgende größere Fahrzeuge blockieren dann bereits möglicherweise die Ingolstädter Straße. Des öfteren ist auch zu beobachten, dass die Vorfahrtsregelung der Ankoferstraße nicht beachtet wird, weil gerade ortsunkundige Kraftfahrer sich nicht rechtzeitig auf die Situation einstellen können. Zur Entschärfung dieser Situation wird deshalb für diese Einmündung die

Vorfahrtsregelung geändert und der Schanzenweg erhält künftig die Vorfahrtberechtigung gegenüber der Ankoferstraße (beschildert mit dem Verkehrszeichen „Vorfahrt bis zur nächsten Kreuzung“). Die Zone-30-Regelung bleibt weiter erhalten. Die notwendige Beschilderung wird im Laufe des Juni aufgestellt werden.

## Straßensperrung wegen Trachtenumzug am Sonntag, 18. Juli 2010

Wegen des Festumzuges anlässlich des 65-jährigen Gründungsfestes des Heimat- und Volkstrachtenverein D'Paartaler Manching e.V. mit Donaugautrachtenfest werden am Sonntagnachmittag, 18.07.2010, folgende Straßen (Umzugsstrecke) in der Zeit von ca. 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr gesperrt.

Aufstellung „Am Braunweiher“ – Am Keltenwall (PAF 19) – Bergstraße (PAF 19) – Geisenfelder Straße – Umkehr Manching Ost in der Geisenfelder Straße – Geisenfelder Straße – Ingolstädter Straße (PAF 19) bis Einmündung Lindenstraße – Umkehr Ingolstädter Straße –

Bergstraße (PAF 19) – Am Keltenwall (PAF 19) – Einmarsch Festgelände „Am Braunweiher“

Wir bitten hierfür für alle Anwohner um Ihr Verständnis.

Weiter möchten wir uns im Voraus für Ihre Unterstützung beim Festumzug bedanken.

Die vom Trachtenverein verteilten Fähnchen sollen möglichst viele Häuser schmücken, damit für Manching ein repräsentatives Erscheinungsbild entsteht.

### **Einschränkungen im Busbetrieb:**

Für die Linie 16 der INVG (Manching Richtung Ingolstadt) ergeben sich für folgende Haltestellen Än-

derungen:

14.24 Uhr Abfahrt Schlossberg entfällt

14.25 Uhr Abfahrt Manching Ost entfällt

(Dieser Bus hält also erst ab Haltestelle Donaufeld!)

Der Bus der Linie 16, der um 15.00 Uhr in Ingolstadt vom Zentralen Omnibusbahnhof nach Manching fährt, hält im Donaufeld und dann erst wieder in Manching Ost. Die Haltestellen dazwischen werden nicht angefahren. Informationen werden an den Haltestellen angebracht.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

*Markt Manching*

## BEKANNTMACHUNG

### FUNDSACHEN

Folgende Gegenstände wurden gefunden und beim Markt Manching – Fundamt – abgegeben:

- 19.05.2010
- 1 Herrenrad „Spaceman“, grün
- 26.05.2010
- 1 Herrenrad „Kynast“, silberfarben
- 26.05.2010
- 1 MTB „Spirit“, dunkelblau
- 26.05.2010
- 1 MTB „Ideal“, blau
- 07.06.2010
- 1 Brille mit Metallgestell
- 08.06.2010
- 1 USB-MODEM Vodafone, weiss
- 08.06.2010
- 4 Schlüssel am Ring
- 09.06.2010
- 1 Hotelzimmeranhänger (15) mit 2 Schlüssel
- 15.06.2010
- 1 Schlüssel mit Stofftieranhänger
- 24.06.2010
- 1 Damenrad „Panther“, rot

Empfangsberechtigte werden aufgefordert, ihre Rechte an den Fundsachen beim Fundamt des Marktes Manching, Rathaus, Zi. 003 anzumelden. 85077 Manching, 25.06.2010 I.A.

Schnapp

[www.manching.de](http://www.manching.de)

## BEKANNTMACHUNG MARKT MANCHING

### Wichtige Rufnummern bei Bedarf:

**Notarzt – Rettungsdienst**  
Tel. 112

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**  
Tel. 01805/191212

**Polizei**  
Tel. 110

**Feuerwehr**  
Tel. 112

**Apothekennotdienstfinder**  
Tel. 0137/88822833

**Allgemeinmediziner, Fachärzte und Zahnärzte in der Marktgemeinde Manching:**

**Dr. med. Amann**  
Allgemeinmedizin  
Mitterstr. 18-20 Tel. 33233

**Dr. med. Backe, Internist**  
**Dr. med. Baier,**

Allgemeinmedizin,  
Geisenfelder Str. 6 Tel. 931

**Dr. Böhm, Zahnärztin,**  
Ingolstädter Str. 45 Tel. 1387

**Dr. Buchholz, Zahnarzt,**  
Ingolstädter Str. 5 Tel. 969

**Diagnosticum,**  
Radiologische Praxis,  
Bergstr. 2 Tel. 3321890

**Dr. med. Fuchs,**  
Nervenheilkunde,  
**Dr. med. Lex,**  
Psychiatrie und Psychotherapie,  
Mitterstr. 18 Tel. 326979

**Dr. med. Graßl,**  
**Dr. med. Bekdas,**  
Augenärzte,  
Grasweg 7 Tel. 333820

**Dr. med. Heinrichs,**  
Allgemeinmedizin,  
Geisenfelder Str. 3 Tel. 1444

**Dr. med. Hörner**  
**Dr. med. Schneider**  
Frauenheilkunde und  
Geburtshilfe,  
Mitterstr. 18-20 Tel. 332788

**Dr. med. Khazraei,**  
Allgemeinmedizin,  
Grasweg 7 Tel. 333477

**Dr. med. Liebich,**  
Chirurg-Gefäßchirurg,  
Mitterstr. 18-20 Tel. 326433

**Dr. med. Marisch,**  
prakt. Ärztin,  
Ingolstädter Str. 14  
Tel. 30839

**Dr. med. Moor,**  
Kinderärztin,  
Mitterstr. 18 Tel. 332409

**Prof. Dr. med. Schneider,**  
**Dr. med. Podsiadlik-Schilling**  
Tel. 330804

oder  
**Dr. med. Kühnle,**  
**Mahmud Samani,**  
Orthopädie, Chirurgie,  
Tel. 333660

Unfallchirurgie, Rheumatologie  
Sportmedizin,  
Grasweg 7

**Dr. med. Elfeber,**  
Urologie,  
Grasweg 7 Tel. 326727

**Dr. Schauer,**  
Zahnarzt,  
Mitterstr. 18-20 Tel. 330544

**Dr. Tratz, Dr. Jenatschke,**  
Zahnärzte, Mitterstr. 16  
Tel. 1407

Der Markt Manching (11.400 Einwohner), Landkreis Pfaffenhofen a.d.Ilm, sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen/eine

## IT-Systemadministrator/-in und Anwendungsbetreuer/-in

(Netzwerk und Benutzer)  
in Vollzeitbeschäftigung.

Wir suchen eine(n) motivierte(n) Fachfrau/Fachmann für die Erweiterung und die Betreuung der IT-Infrastruktur des Marktes Manching mit Außenstellen.

### Aufgaben:

- Betreuung und Aktualisierung / Weiterentwicklung der vorhandenen IT-Infrastruktur
- Aufgaben im Zusammenhang mit der IT-Sicherheit
- Technischer Support für Mitarbeiter, Benutzerservice
- Schulung von Mitarbeitern im IT-Bereich
- Überwachung und Betreuung verschiedener Fachverfahren
- Störungsbehebung und Problembearbeitung
- Koordination verteilter Aufgaben mit anderen Abteilungen und externen Firmen
- Beratung und Betreuung der Fachabteilungen
- ggf. HTML-Webgestaltung und Unterstützung der Öffentlichkeitsarbeit (Betreuung der Homepage des Marktes, ...)
- Mitarbeit bei der Weiterentwicklung des IT-Dienstleistungsangebots des Marktes Manching
- Server-Administration, (MS-Office-Share-point-Administration, Datensicherung), Netzwerkinfrastruktur, Datenbankadministration
- PC-Clientbetreuung
- Software-Tests
- zukunftsweisende Konzepte entwickeln und umsetzen
- Einrichtung neuer Computerarbeitsplätze
- e-Government
- Betreuung von Kommunikationsanlagen
- Erstellung von Berichten und Auswertungen
- Verwaltungsarbeiten im IT-Bereich (wie Beschaffungen, Ausschreibungen, Vertragsabschlüsse, Inventarverwaltung, ...)

### Voraussetzungen:

- eine abgeschlossene technische Ausbildung mit mehrjähriger einschlägiger Berufserfahrung in folgenden Berufen: IT-Fachinformatiker, Informatik Kaufmann, IT-Systemelektroniker, IT-Systemkaufmann
- Kenntnisse in der Arbeit mit Windows Server, Microsoft Exchange Server und MS-Office-Produkten
- gute Kenntnisse in den Bereichen Netzwerk und Telekommunikation
- praktische Erfahrungen in der Webadministration und -programmierung
- Kenntnisse im Aufbau und der Betreuung mittelgroßer Netzwerke
- Kenntnisse im Umgang mit Firewalls und Virtualisierungslösungen sind wünschenswert
- eigenständige Arbeitsweise
- Interesse an der Entwicklung von Lösungen bei vielfältigen Problemstellungen
- Kommunikations- und Teamfähigkeit
- persönliches Engagement, Zuverlässigkeit und flexible sowie kundenorientierte Arbeitsweise
- kunden- und serviceorientierte Persönlichkeit
- Fähigkeit, komplexe Sachverhalte anschaulich darzustellen
- HTML-Grundkenntnisse
- Windows-Kenntnisse
- Linux-Grundkenntnisse
- wünschenswert sind Kenntnisse in Programmen / Anwendungsvorfahren, die in Kommunalverwaltungen eingesetzt werden
- notwendige Englischkenntnisse in Ihrem Arbeitsbereich

Das Beschäftigungsverhältnis richtet sich nach den Bestimmungen des TVöD. Es werden die im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen gewährt.

**Senden Sie bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bis spätestens 09. 07. 2010 an den Markt Manching, Personalamt, Ingolstädter Str. 2, 85077 Manching.**

Für nähere Auskünfte steht Ihnen Herr Ostermeier, Tel.: (08459) 85-18, gerne zur Verfügung.

## MOBILE JUGENDARBEIT MANCHING

# Graffitiworkshop für Jugendliche

**Das Programm des Graffitiworkshops, der gemeinsam von der evangelischen Kirche und der Mobilen Jugendarbeit Manching organisiert wird, steht fest.**



Der Workshop wird am Samstag, dem 17. Juli, von 10 bis 17 Uhr und am Sonntag, dem 18. Juli, von 13 bis 18 Uhr mit anschließender Abschlussfeier stattfinden. Der Workshop, bei dem Jugendliche ab 13 Jahren an die Kunst des Graffiti-Prüfens herangeführt werden sollen, wird von dem in der Kunstszene bekannten Melander Holzapfel von Funky-Fresh aus München geleitet. Nähere In-

formationen für Interessierte gibt's bei der Evangelischen Kirchengemeinde Manching, 08450/9567, oder der Mobilen Jugendarbeit Manching, 08459/324627.

*Sara Körber*

## ALLGEMEINE INFORMATION AN DIE VORSTANDSCHAFTEN DER MANCHINGER VEREINE

# Vollzug des Gaststättengesetzes

hier: Neuerungen beim Beantragungsverfahren einer Gestattung gem. § 12 Gast – Beteiligung des Landratsamtes

Sehr geehrte Damen und Herren,

bei der Beantragung einer Gestattung gem. § 12 Gaststättengesetz für beispielsweise Vereinsfeste und auch Weihnachtsmärkte oder sonstigen Feiern und Festen mit Abgabe von Speisen und Getränken an Dritte, ist der Markt Manching nun aufgrund gesetzlicher Änderungen verpflichtet, das Landratsamt Pfaffenhofen frühzeitig zu beteiligen.

Hiermit möchten wir Sie darüber informieren, dass zukünftig Gestattungsanträge mindestens drei Wochen vor der Veranstaltung schriftlich, gerne auch per Email, beim Ordnungsamt Manching einzureichen sind. Dieser formlose Antrag muss die vom Landratsamt vorgegebenen folgenden Angaben enthalten:

- zu erwartende Besucherzahl
- Organisation der Einlass- und sonstigen Sicherheitskontrollen
- gesamtes Getränkeangebot und detaillierte Informationen zur Getränkeabgabe (Menge, Preis)
- detaillierte Angaben zu den angebotenen Speisen
- Räumlichkeiten der Veranstaltung
- Besonderheiten (Happy Hour, Schnapsbar, Wettbewerbe, ..)
- soweit möglich – Muster der Werbeplakate bzw. Flyer
- mögliche vorhersehbare Probleme in Bezug auf den Jugendschutz.

Aufgrund verschiedener Vorkommnisse in der Vergangenheit wird nun Seitens des Landratsamtes insbesondere auf die Einhaltung der, auch bei Gestattungen nach § 12 GastG geltenden, Vorschriften zum Jugendschutz hingewiesen und geachtet. Die Stellungnahme und Auflagen des Landratsamtes zu den einzelnen Gestattungsanträgen werden vom Markt Manching eins zu eins übernommen. Hiermit wollen wir auch darauf aufmerksam machen, dass das Jugendamt des Landkreises und auch die Polizei die Einhaltung der Gestattungsauflagen verstärkt kontrollieren wird. Sollen die Auflagen nicht beachtet werden, liegt die Verantwortung allein beim Veranstalter.

Wir bitten Sie, die neue Vorgehensweise zwingend zu beachten. Bei Nichteinhaltung der Beantragungsfrist besteht kein Rechtsanspruch auf eine Erteilung einer Erlaubnis nach § 12 GastG.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung und verbleiben mit freundlichen Grüßen

*Nerb H.*

1. Bürgermeister

## DONAU-CLASSIC-RALLYE

### Gelungene Premiere als Kontrollstelle



Eine Augenweide waren für die Manchinger Zuschauer die vielen Automodelle aus längst vergangener Zeit.

Foto: Schmidtner

### Eine gelungene Premiere war die Donau-Classic-Rallye, die erstmals Manching als Kontrollstelle anfuhr.

Knapp 190 Fahrzeuge passierten die in der Schulstraße aufgebaute Durchgangsstelle, um von der Barthelmarktkönigin Charlotte Hoell einen Stempel in das Roadbook zu bekommen. Gut zwei Stunden dauerte das ratternde Spektakel. Hierbei fuhren zur Freude und zum Staunen der Zuschauer liebevoll gepflegte Raritäten aus der Welt der Vorkriegs- und Nachkriegs-Automobile im Minutentakt vorbei. Bürgermeister Herbert Nerb strahlte angesichts so vieler Oldtimer und PS-starker Rennwägen mit dem schönen Wetter um die Wette. Im nächsten Jahr sind wir in Manching wieder dabei. Und wenn der Sparkassenkomplex mit der Marktbücherei fertiggestellt ist, dann, so Nerb, wird auch ein großer Preis von Manching die Rallye bereichern.

Schmidtner



## ST. PETER, ST. BARTHOLOMÄUS

### Termine zum Vormerken

#### Kirchenanzeiger 1.7. bis 4.8.2010

St. Peter, Manching – St. Bartholomäus, Oberstimm – Pfarrer-Frey-Str. 2 – 85077 Manching  
Pfarramt und Pfarrer ( 08459/330488)  
Kaplan ( 08459/323669)  
Pfarrbüro Manching: Montag bis Donnerstag 10-12 Uhr, Mittwoch auch 14.30-17 Uhr  
Pfarrbüro Oberstimm: Dienstag 15-17.30 Uhr, Donnerstag 9-11.30 Uhr

#### Donnerstag, 1.7.

Manching 18.25 **Rosenkranz** und Beichtgelegenheit

Manching 19.00 **HI. Messe**

#### Freitag, 2.7.

Sen.anl. 10.00 **HI. Messe**

Manching 15.00 **Rosenkranz** der Senioren

#### Samstag, 3.7.

Manching 18.25 **Rosenkranz**

Donaufeld 19.00 **Vorabendmesse** zum Hochfest des Hl. Ulrich

#### Sonntag, 4.7.

Oberstimm 8.15 **Beichtgelegenheit**

Oberstimm 8.45 **HI. Messe**

Manching 10.00 **Pfarrgottesdienst**

HI. Messe für alle Lebenden und Verstorbenen unserer Pfarreien, anschl. Taufe

Manching 18.25 **Rosenkranz**

Manching 19.00 **HI. Messe**

#### Montag, 5.7.

Manching 18.30 **Rosenkranz**

#### Dienstag, 6.7.

Manching 9.00 **Gebetsgemeinschaft**

Manching 18.25 **Rosenkranz**

Manching 19.00 **HI. Messe**

#### Mittwoch, 7.7.

Manching 9.00 **Rosenkranz** der Hausfrauen

Niederstimm 18.30 **Rosenkranz**

Niederstimm 19.00 **HI. Messe**

#### Donnerstag, 8.7.

Manching 18.25 **Rosenkranz** und Beichtgelegenheit

Manching 19.00 **HI. Messe**

#### Freitag, 9.7.

Sen.anl. 10.00 **HI. Messe**

Manching 15.00 **Rosenkranz** der Senioren

#### Samstag, 10.7.

Manching 18.25 **Rosenkranz**

Donaufeld 19.00 **Vorabendmesse** zum 15. Sonntag im Jahreskreis

#### Sonntag, 11.7.

Oberstimm 8.15 **Beichtgelegenheit**

Oberstimm 8.45 **HI. Messe**

Manching 10.00 **im Kindergarten** an der Niederfelder Straße:

Familienmesse zum Pfarr- und Kindergartenfest

Dankmesse unserer Firmlinge, Verteilung der Firm-Urkunden

Manching 18.25 **Rosenkranz**

Manching 19.00 **HI. Messe**

#### Montag, 12.7.

Manching 18.30 **Rosenkranz**

#### Dienstag, 13.7.

Manching 9.00 **Gebetsgemeinschaft**

Manching 18.25 **Rosenkranz**

Manching 19.00 **HI. Messe**

#### Mittwoch, 14.7.

Manching 9.00 **Rosenkranz** der Hausfrauen

Pichl 19.00 **HI. Messe**

#### Donnerstag, 15.7.

Manching 18.25 **Rosenkranz** und Beichtgelegenheit

Manching 19.00 **HI. Messe**

#### Freitag, 16.7.

Sen.anl. 10.00 **HI. Messe**

Manching 15.00 **Rosenkranz** der Senioren

#### Samstag, 17.7.

Manching 8.00 **HI. Messe**

anschl. Ministrantenausflug nach „Schloss Thurn“

Heute KEINE Sonntag-Vorabendmesse im Donaufeld

#### Sonntag, 18.7.

Oberstimm 8.15 **Beichtgelegenheit**

Oberstimm 8.45 **HI. Messe**

Manching 10.00 **Pfarrgottesdienst** im Festzelt

HI. Messe für alle Lebenden und Verstorbenen unserer Pfarreien

65 Jahre Trachtenverein Manching

85 Jahre Donaugau-Trachtenverband

Manching 18.25 **Rosenkranz**

Manching 19.00 **HI. Messe**

#### Montag, 19.7.

Manching 18.30 **Rosenkranz**

#### Dienstag, 20.7.

Manching 9.00 **Gebetsgemeinschaft**

Manching 18.25 **Rosenkranz**

Manching 19.00 **HI. Messe**

#### Mittwoch, 21.7.

Manching 9.00 **Rosenkranz** der Hausfrauen

Niederstimm 18.30 **Rosenkranz**

Niederstimm 19.00 **HI. Messe**

#### Donnerstag, 22.7.

Manching 18.25 **Rosenkranz** und Beichtgelegenheit

Manching 19.00 **HI. Messe**

#### Freitag, 23.7.

Sen.anl. 10.00 **HI. Messe**

Manching 15.00 **Rosenkranz** der Senioren

#### Samstag, 24.7.

Manching 18.25 **Rosenkranz**

Donaufeld 19.00 **Vorabendmesse** zum 17. Sonntag im Jahreskreis

#### Sonntag, 25.7.

Oberstimm 8.15 **Beichtgelegenheit**

Oberstimm 8.45 **HI. Messe**

Jugendheim: Wortgottesdienst für Kinder

Manching 10.00 **Pfarrgottesdienst**

HI. Messe für alle Lebenden und Verstorbenen unserer Pfarreien

Pfarrsaal: Wortgottesdienst für Kinder anschl. Fahrzeugsegnung

Manching 18.25 **Rosenkranz**

Manching 19.00 **HI. Messe**

#### Montag, 26.7.

Manching 18.30 **Rosenkranz**

#### Dienstag, 27.7.

Manching 9.00 **Gebetsgemeinschaft**

Manching 18.25 **Rosenkranz**

Manching 19.00 **HI. Messe**

#### Mittwoch, 28.7.

Manching 9.00 **Rosenkranz** der Hausfrauen

Pichl 19.00 **HI. Messe**

#### Donnerstag, 29.7.

Oberstimm 8.15 **Schulschluss-Gottesdienst**

(Grundschule Oberstimm-Donaufeld)

Manching 9.30 **Schulschluss-Gottesdienst**

(Grundschule im Lindenkreuz)

Manching 17.00 **Gottesdienst** unseres Kindergartens „St. Peter“

Manching 18.25 **Rosenkranz** und Beichtgelegenheit

Manching 19.00 **HI. Messe**

Wir beten auch für die Geburtstagsjubilare (Juli) der Pfarrei.

#### Freitag, 30.7.

Sen.anl. 10.00 **HI. Messe**

Manching 15.00 **Rosenkranz** der Senioren

Oberstimm 19.00 **HI. Messe**

Wir beten auch für die Geburtstagsjubilare (Juli) der Pfarrei.

#### Samstag, 31.7.

Manching 8.00 **HI. Messe**

Niederstimm. 17.00 **HI. Messe** zum Patrozinium

Vorabendmesse zum 18. Sonntag im Jahreskreis

Manching 18.30 **Rosenkranz**

#### Sonntag, 1.8.

Oberstimm 8.15 **Beichtgelegenheit**

Oberstimm 8.45 **HI. Messe**

Manching 10.00 **Pfarrgottesdienst** HI. Messe für alle Lebenden und Verstorbenen unserer Pfarreien

Manching 18.25 **Rosenkranz**

Manching 19.00 **HI. Messe**

Manching 18.25 **Rosenkranz**

Manching 19.00 **HI. Messe**

#### Montag, 2.8.

Manching 18.30 **Rosenkranz**

Manching 9.00 **Gebetsgemeinschaft**

Manching 18.25 **Rosenkranz**

Manching 19.00 **HI. Messe**

#### Mittwoch, 4.8.

Manching 9.00 **Rosenkranz** der Hausfrauen

Niederstimm 18.30 **Rosenkranz**

Niederstimm 19.00 **HI. Messe**



EVANG.-LUTH. KIRCHENGEMEINDE

Termine

**Gottesdienstbeginn, wenn nicht anders angezeigt, um 10:00 Uhr**

**Die Pfarramtsvertretung in der Vakanzzeit übernehmen die Pfarrer Baldeweg und Pfarrer Wiendl. In seelsorgerischen Angelegenheiten wenden Sie sich bitte an Pfarrer Wiendl unter der Telefon Nr. 08454/584**

**In allen anderen Angelegenheiten an Pfarrer Baldeweg unter der Tel. 08442/60467**

**Die Bürozeiten sind von Montag bis Donnerstag 9-11 Uhr und zusätzlich am Dienstagnachmittag von 15.30 Uhr – 17.00 Uhr**

**Vom 25. Juni bis 14. Juli ist das Büro nicht besetzt. „Urlaub“ von Frau Muhr**

4. Juli

Gottesdienst in der Christuskirche mit Pfarrer M. Baldeweg

10. Juli

Gottesdienst in der Seniorenanlage

11. Juli

Gottesdienst in der Friedenskirche mit Dekan i.R. H. Schmeckenbecher

18. Juli

Gottesdienst mit Abendmahl mit Pfarrer Küstenmacher

25. Juli

Gottesdienst in der Friedenskirche mit Pfarrer M. Baldeweg

**Veranstaltungen und Termine:**

**Spielkreis:** dienstags und donnerstags 8:30 Uhr ( geschlossene Gruppe)  
Kontakt: Silke Simon Tel. 330408 ;

**„Power Girls“**

Montags von 15:00 bis 16:30 für Mädchen ( 2.bis 4. Klasse)  
In den Jugendräumen der Friedenskirche  
Diakonin Kathrin Penning

**„ Jungstrupp“**

Montags von 15:00 bis 16:30 für Jungen (2-4. Klasse) in den Jugendräumen der Christuskirche  
Gruppenleitung: Reiner Siegmund

**„Jugendgruppe..“**

Montags von 17.00 bis 19:00 Uhr für Jungen und Mädchen von 12 -14 Jahren vorläufig nur in der Christuskirche



Kathrin Penning, Sabine Olfen, Reiner Siegmund  
Auf Anfrage ist für beide Gruppen ein Fahrdienst zwischen Friedenskirche und Christuskirche möglich; Das Programm der Evangelischen Jugend und vieles mehr findest Du auf der Web-Site: [www.evjm.de](http://www.evjm.de)

**Posaunenchor:**

Wir proben zusammen mit dem Posaunenchor Brunnenreuth  
Montags, 20:00 Uhr – 21:30 Uhr im Gemeindesaal der St. Martinskirche in Ingolstadt-Spitalhof- Hans Denck-Str. 20

**Kirchenvorstandssitzung:**

Donnerstag 1. Juli um 20:00 Uhr im Gemeinderaum

**Grillfest:**

22. Juli 14.30 Uhr Grillen unterm Kirchturm für die Senioren unserer Kirchengemeinde  
Bei schlechtem Wetter findet der Treff in den Gemeinderäumen statt.

Alle, die seit dem 18. März Geburtstag hatten, werden ein kleines Geschenk bekommen.

**Bibelgespräch:**

26. Juli 17:15 Uhr im Gemeinderaum



**gmelch elektronik**  
sicher, solide, zuverlässig

- Elektroinstallation
- Lichttechnik
- Elektroheizsysteme
- Antennenanlagen

**Beratung - Planung - Ausführung**

Siedlungsring 51 • 85077 Manching - Telefon 08459/8446 - Telefax 08459/6200



**Thilo Alexander Bals**  
**Rechtsanwalt**

Interessenschwerpunkte:

- Versicherungsrecht
- Familien und Erbrecht
- Arbeitsrecht
- Strafrecht

**Donaufeldstraße 5 • Tel.: 08459/333 847**  
**85077 Manching • Fax: 08459/333 849**

**WESTENHAUSEN**

**Gottesdienst-Termine**

Kath. Pfarramt,  
Pfarrstraße 1, 85119 Ernsgaden  
Tel. 08452/485 Fax 08452/734 863

Freitag, 02.07.10	10.30 Uhr
<b>Krankenkommunion</b> (bitte anmelden!)	
Freitag, 09.07.10	18.30 Uhr
<b>Werktagmesse</b>	
Sonntag, 11.07.10	8.30 Uhr
<b>Sonntagsmesse</b> zum 15. Sonntag im Jahreskreis	
Freitag, 23.07.10	18.30 Uhr
<b>Werktagmesse</b>	
Sonntag, 01.08.10	11.30 Uhr
<b>Taufe</b> von Nico Steib	



Für die Filialkirche Westenhausen ist Herr Pfarrer Dr. Benjamin Kasole Ka-Mungu aus Irsching zuständig. (Tel. 08457/370)

**CHRISTLICHE GEMEINDE MANCHING**

**Termine**

**Termine für Juli 2010**  
Bergstr. 2/II, 85077 Manching  
Info unter 08459/2749 oder 1822

<b>Wortverkündigung</b> jeweils 10.45 Uhr parallel dazu Kinderstunden in Gruppen		
Sonntag	04.07.	
11.07.	18.07.	25.07.
<b>Seniorenkreis</b> jeweils 9.00 Uhr Ort des Treffens unter Info Tel. Nr.		
Dienstag	06.07	13.07.
20.07.	27.07.	

<b>Mutter - Kind - Kreis</b> jeweils 15.00 Uhr in den Räumen der Christlichen Gemeinde (Kinder bis 5 Jahre)	
Donnerstag 01.07	15.07.
9.07.	
<b>Hauskreis</b> jeweils 20.00 Uhr Ort des Treffens unter Info Tel. Nr.	
Donnerstag 01.07.	15.07.
29.07.	
<b>Jungschar</b> jeweils 17.00 Uhr in den Räumen der Christlichen Gemeinde (Mädchen und Jungs 8 bis 14 Jahre)	
Freitag	02.07
16.07.	30.07.
<b>Jugendtreff</b> um 18.00 Uhr Vor der Christlichen Gemeinde	
Samstag	10.07.
24.07.	

## Wir gratulieren:

zum 77. Geburtstag  
**Lang Lorenz**  
Geisenfelder Str. 43  
am 01.07.2010

---

zum 75. Geburtstag  
**Kutschke Hans-Joachim**  
Am Schlossberg 2  
am 01.07.2010

---

zum 77. Geburtstag  
**Hanti Kunigunda**  
Schwedenring 8  
Oberstimm  
am 02.07.2010

---

zum 92. Geburtstag  
**Dangl Franziska**  
Schulstr. 21  
am 03.07.2010

---

zum 86. Geburtstag  
**Eisenbarth Therese**  
Lindach 1  
am 03.07.2010

---

zum 85. Geburtstag  
**Huber Katharina**  
Ortsstr. 12, Niederstimm  
am 03.07.2010

---

zum 79. Geburtstag  
**Maier Ernestine**  
Messerschmittstr. 41  
am 03.07.2010

---

zum 71. Geburtstag  
**Herdegen Rolf**  
Ingolstädter Str. 54  
am 03.07.2010

---

zum 74. Geburtstag  
**Elke Elena**  
Messerschmittstr. 2  
am 04.07.2010

---

zum 70. Geburtstag  
**Dangl Joseph**  
Manchinger Str. 50  
Oberstimm  
am 04.07.2010

---

zum 82. Geburtstag  
**Schmidt Alexander**  
von-Plüschow-Str. 5  
am 04.07.2010

---

zum 80. Geburtstag  
**Halbritter Alfred**  
Siedlungsring 38  
am 04.07.2010

---

zum 85. Geburtstag  
**Wagner Franz**  
Hanfgartenweg 10  
Oberstimm  
am 05.07.2010

---

zum 76. Geburtstag  
**Kraus Elfriede**  
Donaufeldstr. 3  
am 05.07.2010

---

zum 72. Geburtstag  
**Dickerhof Klaus**  
Ohmstr. 10  
Niederstimm  
am 05.07.2010

---

zum 74. Geburtstag  
**Siegmund Eva**  
Otto-Hahn-Str. 19  
am 06.07.2010

---

zum 75. Geburtstag  
**Yilmaz Kiyem**  
Messerschmittstr. 11  
am 07.07.2010

---

zum 92. Geburtstag  
**Badorrek Hildegard**  
Messerschmittstr. 104  
am 07.07.2010

---

zum 72. Geburtstag  
**Appel Wilhelm**  
Sternau 2  
am 08.07.2010

---

zum 82. Geburtstag  
**Lederer Sofia**  
Bahnhofstr. 30  
am 09.07.2010

---

zum 87. Geburtstag  
**Keinz Theresia**  
von-Plüschow-Str. 13  
am 10.07.2010

---

zum 82. Geburtstag  
**Falkenburger Peter**  
Ebenhausener Str. 10  
Oberstimm  
am 10.07.2010

---

zum 81. Geburtstag  
**Gareis Josef**  
Am Eichelbaum 20, Oberstimm  
am 10.07.2010

---

zum 74. Geburtstag  
**Eder Stilla**  
Tannenstr. 4, Oberstimm  
am 10.07.2010

---

zum 81. Geburtstag  
**Müller Margit**  
Geisenfelder Str. 73  
am 10.07.2010

---

zum 87. Geburtstag  
**Böckmann Annelise**  
Vorwerkstr. 20  
am 11.07.2010

---

zum 71. Geburtstag  
**Hammerschmid Else**  
Niederfelder Str. 43  
am 12.07.2010

---

zum 78. Geburtstag  
**Stanglmeier Johann**  
Ahornstr. 14  
Westenhausen  
am 12.07.2010

---

zum 75. Geburtstag  
**Sorgalla Günter**  
Fischerlohe 6  
am 12.07.2010

---

zum 79. Geburtstag  
**Lang Therese**  
Mühlstr. 9  
am 13.07.2010

---

zum 75. Geburtstag  
**Joachimstaller Wunibald**  
Lilienthalstr. 49  
am 13.07.2010

---

zum 70. Geburtstag  
**Binner Michael**  
Geisenfelder Str. 28  
am 13.07.2010

---

zum 82. Geburtstag  
**Haberstroh Anna**  
Bahnhofstr. 2  
am 14.07.2010

---

zum 79. Geburtstag  
**Rammelmeier Michael**  
Ruprechtstr. 6  
Pichl  
am 14.07.2010

---

zum 86. Geburtstag  
**Keller Hedwig**  
Schulstr. 21  
am 14.07.2010

---

zum 85. Geburtstag  
**Dippold Katharina**  
Keltenstr. 1  
Oberstimm  
am 15.07.2010

---

zum 74. Geburtstag  
**Plechaty Karl**  
Lilienthalstr. 95  
am 15.07.2010

---

zum 74. Geburtstag  
**Schauer Luise**  
Vorwerkstr. 2 ½  
am 15.07.2010

---

zum 73. Geburtstag  
**Scheid Josef**  
Grundstr. 5  
am 15.07.2010

---

zum 73. Geburtstag  
**Tuschhoff Robert**  
Lindach 7  
am 15.07.2010

---

zum 83. Geburtstag  
**Huf Anna**  
Rothenturmer Str. 9  
Niederstimm  
am 16.07.2010

---

zum 75. Geburtstag  
**Kraus Anna**  
Ingolstädter Str. 66  
am 16.07.2010

---

zum 70. Geburtstag  
**Ache Anneliese**  
Salzstr. 1 1/3  
am 16.07.2010

---

zum 92. Geburtstag  
**Laga Franziska**  
Schulstr. 21  
am 16.07.2010

---

zum 91. Geburtstag  
**Engel Anna**  
Vorwerkstr. 11  
am 17.07.2010

---

zum 79. Geburtstag  
**Ettenhuber Emma**  
Grundstr. 8 ½  
am 17.07.2010

---

zum 78. Geburtstag  
**Schmid Theresia**  
Bergstr. 6  
am 17.07.2010

---

zum 83. Geburtstag  
**Bermann Anna**  
Am Reiterkastell 15  
am 18.07.2010

---

zum 81. Geburtstag  
**Jäger Johann**  
Forstwiesen 38  
am 18.07.2010

---

zum 74. Geburtstag  
**Heidinger Ruth**  
von-Plüschow-Str. 7  
am 18.07.2010

---

zum 77. Geburtstag  
**Drack Franziska**  
Schwedenring 29  
Oberstimm  
am 19.07.2010

---

zum 74. Geburtstag  
**Brehm Simone**  
Salzstr. 1  
am 19.07.2010

---

zum 73. Geburtstag  
**Forster Gerhard**  
Jahnstr. 2  
Oberstimm  
am 19.07.2010

---

zum 73. Geburtstag  
**Rieder Alois**  
Heinrichstr. 9, Pichl  
am 19.07.2010

---

zum 73. Geburtstag  
**Engel Anna**  
Geisenfelder Str. 34  
am 19.07.2010

---

zum 89. Geburtstag  
**Blume Theresia**  
Sommerstr. 5  
am 20.07.2010

---

zum 81. Geburtstag  
**Münzhuber Therese**  
Steinwies 4 ½  
am 20.07.2010

---

zum 76. Geburtstag  
**Sirl Thomas**  
Am Kreuzfeld 8  
Oberstimm  
am 20.07.2010

---

zum 72. Geburtstag  
**Weber Lothar**  
Messerschmittstr. 45  
am 20.07.2010

---

zum 90. Geburtstag  
**Weber Sebastian**  
Am See 26  
Oberstimm  
am 20.07.2010

---

zum 81. Geburtstag  
**Münzhuber Ignaz**  
Zum Schillert 6  
am 21.07.2010

---

zum 70. Geburtstag  
**Siebenlied Ludwig**  
Lilienthalstr. 59  
am 21.07.2010

---

zum 70. Geburtstag  
**Busch Alfred**  
Stephanstr. 26, Pichl  
am 21.07.2010

---

zum 91. Geburtstag  
**Lechner Magdalena**  
Am Reiterkastell 26 ½  
am 22.07.2010

---

zum 81. Geburtstag  
**Burg Eugen**  
Siedlungsring 37  
am 22.07.2010

---

zum 79. Geburtstag  
**Kinkel Hildegard**  
Haydnstr. 4  
am 22.07.2010

---

zum 71. Geburtstag  
**Schredl Barbara**  
Lilienthalstr. 45  
am 22.07.2010

---

zum 70. Geburtstag  
**Aichner Anton**  
Mozartstr. 9  
am 22.07.2010

---

zum 70. Geburtstag  
**Maciejewski Heinrich**  
Messerschmittstr. 102  
am 22.07.2010

---

zum 83. Geburtstag  
**Fischer Gerda**  
Ursinusstr. 8  
am 24.07.2010

---

zum 74. Geburtstag  
**Lauer Dieter**  
Siedlungsring 39  
am 24.07.2010

---

zum 74. Geburtstag  
**Fröhlich Hedda-Katharina**  
Am Kreuzfeld 7  
Oberstimm  
am 24.07.2010

---

zum 86. Geburtstag  
**Heisler Anna**  
Zur Au 18  
am 25.07.2010

---

zum 83. Geburtstag  
**Münzhuber Josef**  
Schulstr. 11  
am 25.07.2010

---

zum 79. Geburtstag  
**Wild Edeltraud**  
Siedlungsring 9  
am 25.07.2010

---

zum 77. Geburtstag  
**Bergmaier Anna**  
Barthelmarktstr. 6  
Oberstimm  
am 25.07.2010

---

zum 85. Geburtstag  
**Pradella Bernhard**  
Sommerstr. 20  
am 26.07.2010

---

zum 73. Geburtstag  
**Kügler Katharina**  
Ingolstädter Str. 36  
am 26.07.2010

---

zum 77. Geburtstag  
**Schiller Anna**  
Reiterweg 27  
am 27.07.2010

---

zum 75. Geburtstag  
**Essig Gustav**  
Wiegartenweg 4, Oberstimm  
am 27.07.2010

---

zum 82. Geburtstag  
**Lang Katharina**  
Schulstr. 31  
am 28.07.2010

---

zum 76. Geburtstag  
**Gramma Rosalia**  
Am Fliegenbaum 72  
am 28.07.2010

---

zum 74. Geburtstag  
**Schädlich Werner**  
Messerschmittstr. 49  
am 28.07.2010

---

zum 89. Geburtstag  
**Thalmeier Elisabeth**  
Am Reiterkastell 10  
am 29.07.2010

---

zum 87. Geburtstag  
**Bermann Johann**  
Am Reiterkastell 15  
am 29.07.2010

---

zum 81. Geburtstag  
**Schulz Günter**  
Messerschmittstr. 19  
am 29.07.2010

---

zum 73. Geburtstag  
**Keller Horst**  
Spechtstr. 4  
am 29.07.2010

---

zum 89. Geburtstag  
**Zacha Lygia**  
Siedlungsring 39  
am 29.07.2010

---

zum 80. Geburtstag  
**Wagner Martha**  
Am Unterfeld 4, Oberstimm  
am 30.07.2010

---

zum 71. Geburtstag  
**Zauner Michael**  
Am Burgfeld 10  
am 30.07.2010

---

zum 84. Geburtstag  
**Mathes Hermann**  
Georg-Mathes-Str. 5 1/3  
am 31.07.2010

---

zum 78. Geburtstag  
**Hübl Maria**  
Ursinusstr. 4  
am 31.07.2010

---

zum 77. Geburtstag  
**Giebl Lydia**  
Leisenhart 3  
am 31.07.2010

---

zum 74. Geburtstag  
**Lemle Alois**  
Erlenstr. 11, Westenhausen  
am 31.07.2010

---

zum 73. Geburtstag  
**Donaubauer Frieda**  
Schulstr. 27  
am 31.07.2010

---

zum 77. Geburtstag  
**Adolf Viktor**  
Messerschmittstr. 2 A  
am 01.08.2010

---

zum 79. Geburtstag  
**Riedl Klara**  
Ortsstr. 39  
Niederstimm  
am 01.08.2010

---

zum 78. Geburtstag  
**Zeller Anna**  
Ludwigstr. 2, Pichl  
am 01.08.2010

---

zum 75. Geburtstag  
**Reichler Franz**  
Schwedenring 25, Oberstimm  
am 01.08.2010

---

zum 72. Geburtstag  
**Amler Jakob**  
Achstr. 5  
Westenhausen  
am 01.08.2010

---

zum 70. Geburtstag  
**Hager Antje**  
Urferweg 11  
am 01.08.2010

---

Telefon 8450

Jeden Donnerstag  
Dauerwellen-Angebot

von-Plüschow-Str. 8 • Manching / Donauefeld  
Öffnungszeiten: Di. - Fr. 8.30 - 18 Uhr, Sa. 7.30 - 13 Uhr

zum 86. Geburtstag  
**Wanninger Hedwig**  
Geisenfelder Str. 35  
am 02.08.2010

---

zum 78. Geburtstag  
**Schreyer Rainer**  
Hanfgartenweg 18  
Oberstimm  
am 02.08.2010

---

zum 71. Geburtstag  
**Cange Maria**  
Vorwerkstr. 15  
am 02.08.2010

---

zum 70. Geburtstag  
**Mayr Monika**  
Geisenfelder Str. 46  
am 02.08.2010

---

zum 71. Geburtstag  
**Dick Jakob**  
von-Plüschow-Str. 1 1/3  
am 03.08.2010

---

zum 89. Geburtstag  
**Posselt Hildegard**  
Leisenhart 26  
am 04.08.2010

---

## ZUR GOLDENEN HOCHZEIT

**Pitsch Rosina und Ernst**  
Finkenstr. 4  
am 02.07.2010

---

**Reiter Erna und Josef**  
Gartenstr. 15  
am 15.07.2010

---

**Jochimstaller Elisabeth**  
und **Wunibald**  
Lilienthalstr. 49  
am 30.07.2010

---

**Ziegler Herta und Friedrich**  
Sudetenstr. 1  
am 30.07.2010

---

**Jackow Irma und Alexander**  
von-Plüschow-Str. 23  
am 04.08.2010

---

## ZUR DIAMANTENEN HOCHZEIT

**Holzer Theodolinde** und **Sigmund**  
Robert-Koch-Str. 4, Niederstimm  
am 08.07.2010

**Burg Sigrid** und **Eugen**  
Siedlungsring 37  
am 31.07.2010

Wer zu den Geburts- und Hochzeitsjubilaren im Manchinger Anzeiger nicht eingetragen werden möchte, kann dies im Einwohnermeldeamt bei Frau Reitzner oder Frau Wittmann schriftlich erklären.



**Gemüse, Obst, Käse oder Putenwurst, so sieht ein gesundes Pausenbrot aus. Die Schüler der Grundschule Oberstimm durften die vom Elternbeirat gespendeten Lebensmittel selbst zu einem leckeren Frühstück zusammenstellen.**

*Schmidtnr*

## ROT-KREUZ-KREISVERBAND PFAFFENHOFEN

### Rotes Kreuz stellt neuen Pflegeratgeber vor

**Plötzlich, wie aus heiterem Himmel, stehen manche Menschen vor dem Problem, dass nahe Angehörige pflegerischer Versorgung bedürfen. Diese Erfahrung machen auch im Landkreis Pfaffenhofen immer wieder Menschen, die sich nie zuvor mit den Folgen von Unfall, Krankheit oder Pflegebedürftigkeit auseinandersetzen mussten.**

Vor diesem Hintergrund, so Rot-Kreuz-Geschäftsführer Herbert Werner hat man sich im Kreisverband Pfaffenhofen entschieden, in Zusammenarbeit mit der BRK Landesgeschäftsstelle einen Ratgeber herauszugeben, der den Interessenten kurz und prägnant die wichtigsten Dinge im Zusammenhang mit Pflege erläutert und erste

in die Pflegestufen, sowie die Leistungen der Pflegekasse. Breiten Raum nehmen dabei die verschiedenen Angebote wie ambulante Versorgung, Tagespflege oder auch stationäre Unterbringung und die daraus resultierenden verschiedenen Finanzierungen und Leistungen der Pflegekasse ein. Aber auch der häuslichen medizinischen Pflege, wie z.B. Blutdruck- und Zuckermessung, Verbände oder ähnliches, ist breiter Raum gewidmet. Doch nicht nur zu den vorgenannten Fragestellungen, auch zu weiteren Angeboten, wie Essen auf Rädern, Hausnotruf, Wohnraumanpassung oder Verleihmöglichkeiten von Hilfsmitteln wird in dem Ratgeber Platz eingeräumt.

Abgerundet wird das Heft mit Wissenswertem über Patientenverfügung und Vorsorge-

## GESUNDHEITSTIPP AUS IHRER APOTHEKE

### Sonne – Freund oder Feind?

**Sommer, Sonne, Strand und gute Laune. Doch leider wird die Kraft der Sonneneinstrahlung von vielen unterschätzt. Schon bereits nach 5 bis 10 Minuten kann sich bei hellen Hauttypen ein Sonnenbrand einstellen.**

Langfristig führen häufiges Sonnenbaden und vermehrter Sonnenbrand zu vorzeitiger Hautalterung und erhöhen das Risiko, an Hautkrebs zu erkranken.

Um einen Sonnenbrand zu vermeiden, gilt es folgende Regeln zu beachten: Meiden Sie Sonnenbäder in direkter Sonne und verbleiben Sie, wenn möglich, im Schatten. Im Sommer ist die Sonneneinstrahlung von 10 bis 16 Uhr am höchsten und somit am gefährlichsten. Daher ist es sinnvoll, einen Großteil dieser Zeit im Schatten zu verbleiben.

Babys und Kleinkinder sollten sich nie unbedeckt in der Sonne aufhalten. Einen guten Sonnenschutz bietet die „4-H-Regel“: Hut, Hose, Hemd und hoher Lichtschutzfaktor. Der Lichtschutzfaktor sollte an den jeweiligen Hauttyp und an den Urlaubsort angepasst sein. Je höher das Gebiet ist bzw. je näher es am Äquator liegt, desto höher sollte auch der Lichtschutzfaktor gewählt werden. Beim Badeurlaub sollte darauf geachtet werden, einen wasserfesten Sonnenschutz mit ebenfalls hohem Lichtschutzfaktor zu verwenden.

Um einem Sonnenbrand vorzubeugen, ist es sinnvoll, circa 1 bis 2 Wochen vor Urlaubsbeginn auf Präparate mit Calcium und Beta-Carotin zurückzugreifen. Diese unterstützen die Haut mit ihrer zellschützenden Wirkung und bereiten sie auf die Sonne vor. Kommt es nach längerem Aufenthalt in der Sonne dennoch zu einem Sonnenbrand, ist Kühlen die erste Maßnahme. Kühlende Umschläge oder Thermalwasserspray können eingesetzt werden, um die Rötungen und das Brennen zu mindern.

Après-Sun-Produkte werden nach dem Sonnenbaden angewendet. Sie haben einen leicht kühlenden Effekt und versorgen die Haut mit Feuchtigkeit. Damit sich die Haut wieder erholen kann, gibt es bestimmte Pflegeprodukte, die Dexpanthenol enthalten. Diese unterstützen die Regeneration der Haut.

In schlimmeren Fällen sollte jedoch ein Arzt aufgesucht werden.

Es ist wichtig darauf zu achten, dass die Dauer des Sonnenbades dem jeweiligen Hauttyp angepasst ist und man sich nicht länger in der Sonne aufhält, als die Eigenschutzzeit angibt. Bei sehr hellen Hauttypen beträgt die Eigenschutzzeit in der Sonne nur 5 bis 10 Minuten. Wird diese Zeit überschritten, treten erste Schädigungen der Haut auf.

Um den Eigenschutz zu verlängern, werden Pflegeprodukte mit Lichtschutzfaktor eingesetzt. Hat das Pflegeprodukt einen Lichtschutzfaktor 20, bedeutet das für den Anwender, dass er 20 mal länger in der Sonne verweilen kann als seine Eigenschutzzeit beträgt. Hautärzte empfehlen jedoch, nach zwei Dritteln der „erlaubten“ Zeit in den Schatten zu wechseln.

Pflegeprodukte mit Lichtschutzfaktor werden ca. eine halbe Stunde vor dem Sonnenbad aufgetragen. Nur wenn die Creme dick aufgetragen wird, erreicht man auch den angegebenen Lichtschutzfaktor. Um einen optimalen Schutz zu gewährleisten, ist es wichtig mehrmals am Tag nachzucremen. Dies gilt auch, wenn man sich im Schatten aufhält bzw. wenn es bewölkt ist. Vor allem nach dem Baden und dem Abtrocknen sollte darauf geachtet werden, dass der Sonnenschutz erneuert wird.

Für weitere Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt oder Apotheker.

*Apothekerin Yvonne Höflich  
Sandra Schneider, Marien-Apotheke*

**TRACHTENSCHMUCK  
ZUM FESTUMZUG?  
KOMMEN SIE VORBEI  
WIR BERATEN  
SIE GERNE**

**UHREN  
SCHMUCK  
MANCHING**  
INGOLSTÄDTER STR. 7 | TEL: 7333  
WWW.UHREN-FIEDLER.DE

Fragen beantwortet. Natürlich kann ein solcher Ratgeber, so Werner weiter, nicht alle Fragen beantworten und schon gar nicht ein persönliches Gespräch ersetzen, aber zur ersten Orientierung und zur Erläuterung der wichtigsten Versorgungsarten ist er sehr gut geeignet.

Auf 35 Seiten erhält man dabei Informationen zu den gesetzlichen Grundlagen, insbesondere der Einstufung

vollmacht. Selbstverständlich ist auch ein Musterwiderspruchsschreiben für fehlerhafte Pflegeeinstufungen enthalten.

Dieses Heft kann ab sofort kostenlos beim BRK Kreisverband Pfaffenhofen angefordert werden. Es steht übrigens auch zum kostenlosen Herunterladen auf der Homepage bereit. Ab Anfang Juli ist es auch in den Infoständen der Gemeindeverwaltungen ausgelegt.

**MANCHING**

**Sparkasse und Gemeinde beginnen zu bauen**

**Mit dem Spatenstich wurde offiziell der Baubeginn für die Bibliothek, eine Eisdielen, ein Reisebüro, Wohnungen und für ein Sparkassengebäude in der Ortsmitte von Manching begonnen.**

Vorstandsmitglied der Sparkasse Jürgen Wittmann ging in seinem Grußwort auf das alte Sprichwort, „Wer baut der vertraut“, auf die notwendige Baumaßnahme ein. Gemeinsam mit dem Landkreis Pfaffenhofen und der Marktgemeinde Manching habe man sich entschlossen, an dieser städtebaulich bedeutenden Stelle das Projekt „Forum an der Paar“ zu realisieren. Bereits 2007 wurde durch die Sparkassentochter der Städtebau Ingolstadt GmbH der



**Eine Baugrube und Bagger prägen zur Zeit das Ortsbild.** Foto: Schmidtnr

Kauf des 4700 Quadratmeter großen Areals ein erster Schritt unternommen. Nach der Bau-

genehmigung im Juli 2009 und archäologischen Grabungen konnte nun der Spatenstich er-

folgen. Für die Sparkasse steht mit dem Neubau die Schaffung moderner Geschäftsräume im Fokus. Wittmann betonte, dass die Sparkasse mit dem Bau von Wohnungen auch einen Beitrag zur städtebaulichen Integration und Ortskernsanierung leistet. Neben der Filiale der Sparkasse wird eine Praxis, ein Friseursalon und ein Nahversorger das Angebot in Manching ergänzen. Bürgermeister Herbert Nerb ging vor allem auf die neue Bibliothek, die längsseits der Niederfelder-Straße entsteht, ein. Mit dem Einbau von moderner Medientechnik soll dieses noch attraktiver für die Leser werden. Auch durch die Neugestaltung des Platzes vor der Bücherei werde der Ortskern erheblich aufgewertet. Schmidtnr

**FASCHINGSGESELLSCHAFT MANSCHUKO**

**Bunt – was Fasching mit der WM zu tun hat**

**So wie der Fußballfan auf die bald zu Ende gehende Fußball-WM hingefiebert hat, freuen sich alljährlich die Mädels der MANSCHUKO-Jugendtanzgruppen nach einer erfolgreich absolvierten Faschingssaison auf den Trainingsstart.**

Neues Motto, neues Kostüm, flotte Melodien locken wieder alle an. Soviel sei jetzt schon verraten: 5 Gruppen teilen sich wieder ein gemeinsames, vielfältiges Thema, bei dem es sowohl kratzbürstig als auch bunt, sowie zauberhaft komisch zugeht.

In diesem Jahr hat sich auch im Trainer-Team etwas Neues ge-

tan: nachdem Birgit Erl und Michaela Leitner-Klasek gebührend am Kehraus verabschiedet wurden, tritt Sandra Sengl die Nachfolge an. Sie ist Gardemädl und Balletttänzerin und stand in Kindertagen auch schon in den Reihen der Manschuko-Jugendtanzgruppen.

Weiter mit dabei ist Katrin Westermeyer, die schon im Vorjahr ihre Kreativität als Trainerin mit eingebracht hat.

Ladies and Gentleman – Bühne frei und Faschingsfieber ab für die MANSCHUKO-Jugendtanzgruppen wenn es am 06.11.2010 wieder heißt „Auf geht’s bei MANSCHUKO“!  
Regina Appel



**Jede Menge Spaß haben die Mädels der MANSCHUKO-Jugendtanzgruppen beim Training**

Ihr modepartner  
**hasson moden**  
manching  
**Kleider für jeden Anlass**  
neu eingetroffen

Öffnungszeiten: Ingolstädter Str. 3  
85077 Manching  
Mo - Fr 9 - 19 Uhr Tel.: 0 84 59-84 48  
Samstags 9 - 16 Uhr Fax: 0 84 59-84 99

Ihr Partner für Bau,  
Hof und Garten  
**Nerb**  
Landhandel – Baubedarf  
85077 Manching  
Telefon (08459) 1081



**Die Freude war bei den Schülern der 6. Klassen im Donauefeld groß, als sie Urkunden, Medaillen und die ersten Siegerpokale aus dem Fahrradturnier bekamen. Sieger und damit Gewinner von Pokalen bei den Mädchen waren Maria Knoll, Nathalie Oettl und Alexandra Zeugler. Bei den Buben konnten David Lottes, Marcello Filippini und Maximilian Kirmaier einen Pokal mit nach Hause nehmen.**

Schmidtnr

MOTOR-SPORT-CLUB MANCHING E.V.

## 26. ADAC Clubsport Moto-Cross-Rennen in Manching



**Moto-Cross-Sport vom Feinsten wurde den Zuschauern auf dem Gelände in Lindach geboten.**

**Auf ein gelungenes Rennwochenende kann der Motorsportclub Manching e.V. im ADAC zurückblicken. Das 26. Manchinger Moto-Cross-Rennen konnte bei optimalen Wetterbedingungen und einer hervorragend vorbereiteten Rennstrecke am 12. und 13. Juni durchgeführt werden. Nicht nur die insgesamt 150 Teilnehmer kamen voll auf ihre Kosten, auch fast 500 Zuschauer erlebten Moto-Cross-Sport vom Feinsten auf dem Gelände bei Lindach.**

Am Samstag wurden die Trainings- und Rennläufe der Jugend- und Seniorenklasse, der Fahrer über 35, durchgeführt. Der Sieg in der Klasse 1 (Kinder 6-9 Jahre) bis 50 ccm ging an Lorenz Vesic (MC Taufkirchen). Michelangelo Frate (MSC Feisinger Bär) und Lukas Kengeter (AMC Gablingen) folgten auf den Plätzen zwei und drei. Titzian Dichtl vom MSC Manching holte sich Platz neun.

Mit insgesamt 23 Startern war die Klasse 2 (Schüler B, 8-12 Jahre) bis 65 ccm belegt, Martin Winter wurde Klassensieger. Den zweiten Rang eroberten sich Daniel Graf (MSC

Manching), der sein erstes Rennen in dieser Saison bestritt und völlig überraschend die etablierten Fahrer hinter sich lassen konnte.

Die Klasse 3 (Jugend A, 10-16 Jahre) bis 85 ccm war die zahlenmäßig stärkste. Den Siegerpokal holte sich hier der Fahrer des MSC Manching, Matthias Scheel aus Münchsmünster, der beide Wertungsläufe ungefährdet gewinnen konnte. Jonny Heusing (MC Windberg) wurde Zweiter noch vor Sandro Gruber vom MCE St. Leonhard. Matthias Scheel ist mit vier Laufsiegen auch der

derzeit führende Fahrer in der Wertung der Südbayernserie.

Den Abschluss der Rennen am Samstag bildete die Klasse MX 3. In dieser Klasse gingen Motorräder bis zu 450 ccm an den Start, wobei die Fahrer mindestens 35 Jahre alt sein müssen. Den Sieg in dieser Klasse sicherte sich Benedikt Fuchs (MSC Manching) vor Uwe Rottler, einem weiteren Fahrer des MSC Manching. Den dritten Platz belegte Sascha Steinberg (CMF Essenbach).

Am Sonntag schickte Rennleiter Kurt Hampel die Erwachsenenklas-

sen und die Quads in den Wettbewerb. In der mit 10 Teilnehmern besetzten Klasse 8 (Quads) führte kein Weg an Jörg Knarr (RMC Racing Team) vorbei. Thomas Zienecker (AMC Gablingen) und Carsten Umschaden konnten sich auf den Plätzen 2 und 3 ebenfalls gut in Szene setzen.

In der Klasse MX 2 (14 Jahre bis max. 21 Jahre – 125/250 ccm) siegte Daniel Speckmaier (MSC Zeilarn) vor Fabian Pleyer (MC Saal) und Xaver Hess vom veranstaltenden MSC Manching.

Mit der Klasse MX 1 (Motorräder bis 450 ccm, ab 16 Jahre) wurde den Zuschauern ein besonderer Leckerbissen geboten. Mit Florian Dietzinger (MSC Freisinger Bär) und Valentin Rehl (MSC Kirchanschöring) nahmen zwei ehemalige internationale Top-Piloten an den Läufen zur Südbayernserie teil. Nach einem äußerst spannenden Rennen, in dem sich Florian Dietzinger relativ zügig vom Verfolgerfeld absetzen konnte, tobte ein Dreikampf um die folgenden Plätze zwei und drei, den Valentin Rehl vor Christian Eder (MC Saal) für sich entscheiden konnte. Aus den Reihen des MSC Manching landete Sascha Ring auf Platz 5.



*Erico Reim*

**MARMOR · GRANIT · GRABDENKMÄLER**

**Naturstein im Wohnbereich und Garten**

**Steinmetz- und Steinbildhauermeister**

Pichler Straße 1 · 85077 Manching-Oberstimm  
Telefon (08459) 1007 · [www.steinmetzbetrieb-reim.de](http://www.steinmetzbetrieb-reim.de)

## MBB-SG MANCHING - GYMNASTIK/TURNEN

### Regnerisches Zeltlager der Abteilung Gymnastik/Turnen

**Trotz schlechten Wetters war das Zeltlager der Abteilung Gymnastik/Turnen der MBB-SG Manching auch dieses Jahr wieder ein voller Erfolg.**

Von der schlechten Wettervorhersage ließ sich niemand abschrecken und so fanden sich am Wochenende vom 19. und 20. Juni 30 Kinder und Jugendliche im Alter von 8 bis 15 Jahren am Zeltlagerplatz des Kreisjugendrings in Langenbruck ein. Am ersten Tag warteten verschiedenste Stationen, wie Waldspiele, Einradfahren oder ein Kreativteil auf die Teilnehmer. Jeder durfte auch einen eigenen Stuhl bauen, der sich am Abend am Lagerfeuer als sehr bequem



erwies. Nach einem langen Tag konnten die selbst geschnitzten Stöcke gleich zum Würstlgrillen über dem Lagerfeuer benutzt werden. Am Abend und in der Nacht regnete es glücklicherweise nicht und so konnten alle trocken in ihren Zelten schlafen. Am Sonntag stand dann noch eine Schnitzeljagd auf dem Programm, bevor die Zelte wieder abgebaut werden mussten und die Eltern kamen. Insgesamt war das Wochenende trotz des schlechten Wetters sehr gelungen und wir freuen uns schon auf das nächste Jahr, dann hoffentlich bei Sonnenschein.

*Katharina Mindum*

**Auf den selbst gebauten Stühlen schmecken die Würstl gleich besser.**

SV MANCHING

C1-Junioren Kreisliga-Meister!

**Eine überragende Saison spielten die C1-Junioren in der Kreisliga. Mit 53 Punkten und 86:1 Toren sicherten sich die Schützlinge von Trainer Tobias Schnepf die Meisterschaft in der Kreisliga Nord. Zum Einsatz kamen folgende Spieler:**

Thomas Obermeier, Jonas Bauer, Martin Wittmann, Korbinian Schuster, Thomas Frank, Fabian Matthes, Raphael Engert, Rainer Meisinger, Andreas Repper, Ramazan Yildiz, Adrian Muhr, Hamdi Altunay, Meling Senterzi, Sandro Strauch, Matthias Hlawatsch, Emre Erdogan, Markus Hirsch, Florian Witzger.

Da fast die gesamte Mannschaft in den B-Junioren-Bereich aufrückt, verzichtet der SV Manching auf den Aufstieg in die Bezirksoberliga.

Auch die A-Junioren können auf eine erfolgreiche Saison zurückbli-

cken. Das Team von Walter Göppel belegte in der Kreisliga einen sehr guten 4. Platz mit 45 Punkten und 60:56 Toren. Die B-Junioren wurden Kreisliga-Achter mit 34 Punkten und 38:54 Toren. Absteigen aus der höchsten Spielklasse im Kreis müssen dagegen die D1-Junioren, die nur den dreitletzten Tabellenplatz belegen konnten. Ebenfalls den neunten Tabellenplatz erreichten die C2-Junioren in der Kreisklasse. Die D2-Junioren spielten außer Konkurrenz in der Gruppe Pfaffenhofen mit. Weiter nahmen zwei E-Junioren und drei F-Junioren-Mannschaften am Spielbetrieb teil. Da es bei den Kleinsten hauptsächlich um Spaß und Spiel geht, werden hier keine Tabellen mehr erstellt. Jetzt ist erst einmal Sommerpause angesagt, ehe es mit Beginn des Schuljahres wieder auf Punktejagd geht.



Meister in der Kreisliga wurden die C1-Junioren des SV Manching

[www.manching.de](http://www.manching.de)

**Elektro Schmid GmbH**

**STIEBEL-ELTRON-KUNDENDIENST**

Bergstraße 24 · 85077 Manching · Tel. 0 84 59/62 26 · Fax 0 84 59/24 41

- Installation
- Leitungsbau
- Blitzschutz
- Vermietung von Baustrom-Versorgung und Hubarbeitsbühne
- Industrie-Beleuchtung
- Klein- und Großgeräte
- Industrie Wartung
- Regenerative Energie

KRIEGER-, VETERANEN- UND SOLDATENVEREIN  
Eintopfessen bei den Veteranen



Einmal im Jahr veranstaltet der Krieger- und Soldatenverein Manching ein Eintopfessen für die Bevölkerung. *Schmidtnr*

**Trotz der nicht ganz optimalen Wetterbedingungen war der Vorsitzende des Krieger-, Veteranen- und Soldatenvereins aus Manching, Franz Gmelch, mit dem Eintopfverkauf am Sonntagmittag auf dem Gelände des Obst- und Gartenbauvereins zufrieden.**

Bereits am frühen Nachmittag war das gesamte Kontingent an Eintopf, er wurde nach Original-

Bundeswehr-Rezept zubereitet, und die von den Mitgliedern und Freunde des Vereins gespendeten Kuchen verkauft. Gmelch, der allen Helfern, besonders dem Gartenbauverein für die Überlassung der Räumlichkeiten, dankte, betonte, dass der Verein auf diesen Erlös dringend angewiesen ist. Denn allein durch das Beitragsaufkommen der Mitglieder können die laufenden Ausgaben nicht immer gedeckt werden.

**foto reiche**

Portrait  
Hochzeit  
digit. Bildbearbeitung  
Bewerbung  
Dessous  
Akt  
Pass

Georg Mathes Str.10 · Manching · Tel.08459/8408



Nicht nur der richtige Umgang mit der Sense will gelernt sein, sondern auch das Dengeln am Dangelstock erfordert viel Übung und Geschick. Dies vermittelte der Oberdengler Georg Froschmeier vom Manchinger Gartenbauverein am Mittwochabend den interessierten Mitgliedern und Gästen im Vereinsgarten an der Georg-Mathes-Straße. *Schmidtnr*

## MBB SG MANCHING - VOLLEYBALL

### Airbus Hamburg I gewinnt MBB Jubiläums-Volleyballturnier

**Zum 25-jährigen Jubiläum richteten die Volleyballer der MBB SG Manching unter der Schirmherrschaft von Bürgermeister Herbert Nerb zum vierten Mal in ihrer Geschichte die Volleyball-Mixedmeisterschaften der EADS Deutschland GmbH in Manching aus.**

In der schwül-warmen Mehrzweckhalle im Lindenkreuz kämpften 15 Teams aus verschiedenen EADS-Werkstandorten und der Gastverein des SSV Schrobenhausen um den Mixedmeistertitel des Jahres 2010. In vier Vierergruppen setzten sich nach der Vorrunde Airbus Hamburg I und II, sowie BSG Dornier Friedrichshafen und die MBB SG Manching I als Gastgeber erfolgreich durch. Im Spiel um Platz 13 erreichte die vierte Manchinger Mannschaft, bei der Kapitän Christian Zielinski verletzt ausscheiden musste, ein punktgleiches Unentschieden gegen ASL Lemwerder II und einigte sich mit dem Gegner auf einen geteilten 13. Rang. Manchings zweite und dritte Mannschaft erreichten nach Viertelfinalniederlagen gegen Hamburg I und II mit Siegen gegen den SSV Schrobenhausen und die PAG Varel beide das Spiel um Platz 5.

Dort setzte sich das Familienteam MBB III unter anderem mit Silke, Martin und Moritz Steinberg

mit 2:0 gegen MBB II durch, in dem die drei Gründungsmitglieder der Manchinger Volleyballer Doris Rogalski, Uwe Girgisdies und Alois Rieder nach vielen Jahren erstmals wieder gemeinsam ans Netz gegangen waren. Auf dem Weg ins angestrebte Finale scheiterte Manching I um den überragenden Daniel Lottes bereits im Halbfinale an Airbus Hamburg II, konnte im Spiel um Platz drei gegen die BSG Dornier Friedrichshafen zwar einen Satz gewinnen, musste den Gegnern mit zwei Ballpunkten Unterschied jedoch den Bronzerang überlassen. Im Endspiel konnte Airbus Hamburg I nach Verlust des ersten Satzes (10:15) gegen Hamburg II das Spiel im zweiten Satz noch drehen (15:6) und den EADS-Wanderpokal zum zehnten Mal in Folge gewinnen.

Beim Festabend im "Manchinger Hof" dankten die MBB-Abteilungsleiterinnen Birgit Prawda und Silke Steinberg, die die deutschlandweit offene Veranstaltung organisiert hatten, den zahlreichen Helfern im Hintergrund, während der MBB-Vorsitzende Richard Besl die Siegerurkunden verteilte und der GSG-Vorsitzende Hermann Ecker jedem Teilnehmer einen von der EADS Manching gestifteten Preis überreichte. Die Gäste freuten sich über eine von der MBB-SG Manching hervorragend organisierte Veranstaltung und



**Manching I erreichte als erfolgreichstes Gastgebersteam den 4. Platz.**

feierten bis in den frühen Morgen. Für das kommende Jahr wurde die Volleyball-Mixedmeisterschaft abschließend an den Standort in Bremen vergeben.

#### Ergebnis:

1. Airbus Hamburg I
2. Airbus Hamburg II
3. BSG Dornier Friedrichshafen
4. MBB SG Manching I
5. MBB SG Manching III
6. MBB SG Manching II
7. SSV Schrobenhausen
8. PAG Varel
9. MTU Friedrichshafen
10. ASL Lemwerder I
11. Airbus Stade
12. Airbus Hamburg III
13. ASL Lemwerder II
14. MBB SG Manching IV
15. ERNO Bremen
16. EFW Dresden

*Alois Rieder*

## MBB SG MANCHING - LAUF- UND RADSPORT

### Nordic Walker für Geisenfelder 24-Stunden-Lauf gesucht

Die Kongowalkers der MBB-SG Manching suchen für den 24-Stunden-Lauf in Geisenfeld am 24./25. September zur Unterstützung noch aktive Nordic Walker um ihren 2009 überraschend errungenen Sieg zu verteidigen. Dabei werden über 24 Stunden hinweg einzelne Runden von ca. 2 km Länge in Form eines

Staffellaufes zurückgelegt, so dass sich die Walker einer Gruppe beliebig oft abwechseln können.

**Informationen und Anmeldung bei Ingrid Müller unter 08459/6693 oder [ingrid@iug-mueller.de](mailto:ingrid@iug-mueller.de).**

*Alois Rieder, Pressewart MBB SG Manching*



**Die siegreichen MBB-Teilnehmer am Geisenfelder 24-Stunden-Lauf 2009**



### Wir haben für jede Situation das Richtige für Sie

Kommen Sie zur HUK-COBURG. Ob für Ihr Auto, das Bausparen oder für mehr Rente: Hier stimmt der Preis. Sie erhalten ausgezeichnete Leistungen und einen kompletten Service für wenig Geld. Fragen Sie einfach! Wir beraten Sie gerne.

Vertrauensfrau  
Daniela Pabst  
Vorwerkstraße 16  
85077 Manching  
Telefon: (0 84 59) 33 36 70



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

**DER BÜRGERVEREIN MANCHING HAT SEINE ARBEIT AUFGENOMMEN UND STARTET MIT EINEM SEEFEST AM NIEDERSTIMMER WEIHER**

**Seefest des Bürgervereins Manching in Niederstimm**

**Der jüngste Verein der Marktgemeinde Manching, der Bürgerverein, nimmt seine satzungsgemäßen Aufgaben auf und veranstaltet am 30. Juli, dem letzten Schultag vor den Sommerferien, ein Fest am Niederstimmer Weiher.**

Der Wunsch der Veranstalter ist es, die Ziele des Vereins unter dem Motto „Miteinander – Füreinander“ der Bevölkerung näherzubringen und neue Mitglieder zu gewinnen. Alle Erlöse dieser Veranstaltung kommen zu 100% den ersten Projekten zugute: Die ‚Mittagstafel für Kinder‘ und ‚Freude am Leben‘ für Senioren. Beides sind Vorhaben, die neben Helfern vor allem finanzielle Unterstützung benötigen.

Bei der ‚Mittagstafel für Kinder‘ steht die gesunde und vor allem auch regelmäßige Ernährung der Schulkinder im Vordergrund. Diese Tafel wird im Donauefeld im Haus Miteinander installiert. Dort ist die nötige Infrastruktur wie Küche und Speiseraum vorhanden. Kinder aus der benachbarten Schule können hier kostenfrei eine warme Mahlzeit bekommen.

Dass Senioren ‚Freude am Leben‘ haben sollen, ist das zweite Ziel der Gründungsmitglieder. Es sollen Vorlesestunden, Musikbeiträge aber auch kleine Theateraufführungen für die Senioren organisiert werden.

Um diese Ziele zu erreichen, hat sich der Verein einiges vorgenommen. Beim Seefest ist

für alle etwas dabei, eine Marktmeisterschaft im Beach-Volleyball, Kinderprogramm mit Hüpfburg, Kinderschminken, dem Spieleangebot des Kreisjugendrings und ein Zauberer. Für die Unterhaltung konnten drei Bands aus der Region gewonnen werden und auch für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt sein. Und das alles zu vernünftigen Preisen, denn „wir möchten den Leuten Spaß und einen schönen Tag bieten, ihnen jedoch nicht das Geld aus der Tasche ziehen. Nicht zu vergessen, alle Einnahmen kommen zu 100% den Projekten zugute“ so eines der Gründungsmitglieder. Die Teilnahme am Beach-Volleyball-Turnier ist für jedermann gedacht, und auch die Startgebühr von € 5,00 pro Mannschaft kommt dem Vereinszweck zugute. Die Anmeldung ist ab sofort unter [juergenlovetsinsky@yahoo.de](mailto:juergenlovetsinsky@yahoo.de) möglich.

Derzeit sucht der Verein noch nach Sponsoren, die sich bereit erklären, einen Teil der Kosten durch Spenden zu übernehmen, „selbstverständlich werden wir alle Sponsoren namentlich nennen und auf allen Werbemittel präsentieren“, bestätigt der Vorsitzende des Vereins, Jürgen Lovetsinsky.

Der Bürgerverein Manching hofft auf viele Besucher und natürlich gutes Wetter, Interessenten am Verein und Sponsoren können ich bei Jürgen Lovetsinsky unter E-Mail: [juergenlovetsinsky@yahoo.de](mailto:juergenlovetsinsky@yahoo.de) melden.

**SENSENMÄHWETTBEWERB MIT FEUERWEHRFEST**

**Oberstimmer Feuerwehr hat die besten Mäher**

**Immer größerer Beliebtheit erfreut sich der von der Pichler Feuerwehr durchgeführte Sensenmähwettbewerb mit Feuerwehrrfest bei den Zuschauern. Neun Mannschaften, darunter ein Frauenteam, mähten auf einem 120 Quadratmeter abgesteckten Wiesenfeld auf dem Pichler Sportplatz um die Wette.**

Bewertet wurde von den Schiedsrichtern die Zeit, die Sauberkeit der Schnittfläche sowie die Gleichmäßigkeit der Schnittreihen. Zugelassen waren je Team drei Mäher. Mit einer Gesamtnote von 8:40 holte sich die Mannschaft 2 von der Oberstimmer Feuerwehr mit den

Mähern Alfred Widmann jun., Friedrich und Reinhard Schneider Platz eins, vor den Vereinskameraden Feuerwehr Oberstimm 1 mit Alfred Widmann, Simon Schmidl und Martin Schmid. Platz drei ging an den Obst- und Gartenbauverein Manching mit Ernst Zimmermann, Wendelin Neubauer und Michael Binner. Tapfer schlugen sich das Frauenteam der Oberstimmer Feuerwehr 4 mit Silvia Widmann, Monika Schmidl und Helene Oppenländer. Sie erreichten den siebten Platz.

*Schmidtnr*



**Stolz präsentieren sich die Mäher von der Oberstimmer Feuerwehr, die den Sensenmähwettbewerb in Pichl gewonnen.**

*Schmidtnr*

**Die Freiwillige Feuerwehr Niederstimm**

*mit Bar* lädt herzlich ein *mit Luftkissen* zum

**Feuerwehrrfest**

**am Samstag,**

**31. Juli 2010**

**beim Feuerwehrhaus Niederstimm**

**Um 14.00 Jugend-Leistungsprüfung**

**Beginn des Feuerwehrrfestes nach dem Patrozinium um 18.00 Uhr**

**Bei schlechtem Wetter im Feuerwehrhaus**

**Die Vorstandschaft**



V.S.G.P. Hans-Mikolaj, Niederstimm

**1. Sommerfest**

Der VdK-Ortsverband Manching lädt zum 1. Sommerfest am Samstag, 10. Juli, ab 15.30 Uhr, in den Biergarten in die Gaststätte Kumpf in Niederstimm ein. Das Fest findet bei jeder Witterung statt. Für gute Unterhaltung und auch für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

*Schmidtnr*

## FRIEDLICHER WETTSTREIT

### Manchinger Feuerwehr sind die besten Stockschützen

**Zu einem friedlichen Wettstreit trafen sich die Manchinger Vereine auf der Asphaltstockbahn des Manchinger Eisstockclubs im Sportpark, um den Marktmeister mit dem Eisstock auszuschießen.**

Insgesamt 26 Morschaften kämpften um den Meistertitel. Der Gewinner aus dem Vormittagsspiel, die Feuerwehr Manching, stand mit dem Sieger aus den Nachmittagspielen, den Immergrün-

schützen aus Westenhausen, im Endspiel. Diese Paarung konnte mit 24:6 Punkten das Team von der Freiwilligen Feuerwehr für sich entscheiden. Veranstaltungsleiter Matthias Mayer und die stellvertretende Bürgermeisterin Elke Drack lobten den kameradschaftlichen Ablauf des Tuners und gratulierten allen Teams für ihren sportlichen Einsatz. Unter Beifall gab Mayer bekannt, dass der Oberstimmer Eisstockclub in die Bezirksliga aufgestiegen ist. *Schmidtner*



**Neuer Marktmeister im Stockschießen wurde die Freiwillige Feuerwehr aus Manching. Vizemeister wurden im Hintergrund die Immergrün-schützen aus Westenhausen.** *Schmidtner*



seit 50 Jahren  
DER MEISTERBETRIEB

ROLLADEN + MARKISEN

## ARNDT

Siemensstr. 5 · 85055 Ingolstadt  
Telefon (08 41) 95 41- 0  
Telefax (08 41) 95 41-21  
in.kontakt@rolladen-markisen.de  
www.rolladen-markisen.de

**WAREMA** Unser Marken-Partner

- SONNENSCHUTZ
- WETTERSCHUTZ
- SICHTSCHUTZ
- KUNDENDIENST

### SV MANCHING

## Jahreshauptversammlung am 9. Juli

Die diesjährige Jahreshauptversammlung findet am 9. Juli 2010 um 19.30 Uhr im Vereinsheim an der Vorwerkstraße statt. Folgende Tagesordnungspunkte sind vorgesehen:

1. Eröffnung, Begrüßung und Jahresbericht des 1. Vorsitzenden
2. Kassenbericht des Hauptkassierers
3. Berichte der Abteilungen und Mannschaftsbetreuer
4. Behandlung von eingegangenen Anträgen
5. Anfragen an die Vorstandschaft

Anträge sind bis 2. Juli schriftlich an die Vorstandschaft des SV Manching, Vorwerkstr. 20, 85077 Manching, einzureichen.

Alle Vereinsmitglieder sind herzlich eingeladen.  
Raimund Lögl  
1. Vorsitzender



**In ungezwungener Weise trafen sich am Samstagabend zahlreiche Jugendliche zur zweiten „Flash over Party“ im Manchinger Feuerwehrhaus. In mühevoller Handarbeit wurde der Kellerraum zur Diskothek umfunktioniert. Während auf dem Vorplatz in Pavillons Gegrilltes gereicht wurde, trug im Untergeschoss der Feuerwehr lautstarke Musik und eine Getränkebar zur Unterhaltung bei.** *Schmidtner*

## ANSPRECHPARTNER FÜR REDAKTION UND ANZEIGEN

**Redaktion:**  
**Gemeindeverwaltung Manching, Frau Sterr**.....Tel.: 084 59/85 31 (vormittags)....Fax: 084 59/85 62.....E-Mail: michaela.sterr@manching.de  
**Max Schmidtner**.....Tel.: 084 59/64 40.....Fax: 084 59/32 56 34.....E-Mail: Max.Schmidtner@t-online.de

<p><b>IMPRESSUM</b></p> <p>Herausgeber: Gewerbeverband Manching e.V. und Marktgemeinde Manching</p>	<p><b>Anzeigen:</b> Birgid Neumayr,          Fax: 084 59/33 10 37,          Tel.: 084 59/32 72 14 (tagsüber),          084 59/28 71 (abends)          manzeiger@t-online.de</p>	<p>Satz/Layout: Verlag Bayerische Anzeigenblätter GmbH          Stauffenbergstraße 2a,          85051 Ingolstadt, Tel. 08 41/96 66-671          Druck/Verteilung: iz Regional</p>	<p>Stauffenbergstraße 2a,          85051 Ingolstadt, Tel. 08 41/96 66-640</p> <p>An alle erreichbaren Haushalte in der Marktgemeinde Manching</p>
---	---	---	---

**Redaktionsschluss:**  
 Der Abgabetermin für die Ausgabe August ist der 26. 07. 2010.  
 Vereine direkt an die Redaktion der iz Regional unter redaktion@manchinger-anzeiger.de melden  
**Erscheinungstermin:** 04. 08. 2010

# Heimat- und Volkstrachtenverein D` Paartaler Manching e.V. 65-jähriges Gründungsfest verbunden mit 85 Jahre Donaugau-Trachtenverband Festprogramm



## Freitag, 16. Juli 2010

18:00 Uhr Festauftakt mit Bieranstich

19:00 Uhr Ehrungen Bürgerschützen

ab 18:00 Uhr Livemusik mit der Showband  
Oberhauser Straßenmusikanten

## Samstag, 17. Juli 2010

13:00 Uhr Festzeltbetrieb

mit Oldtimertreffen und großem  
Trachten- und Warenmarkt  
Es spielen die „ Mui`gassler “

17:30 Uhr Totengedenken am

Kriegerdenkmal mit Standkonzert  
am Rathausplatz, anschließend  
Ausmarsch zum Festplatz.

20:00 Uhr Gauheimatabend im Festzelt

unter Mitwirkung der anwesenden  
Trachtenvereine.

Es spielen die  
„Reichertshofener Musikanten“  
anschließend offener Tanzabend

## Sonntag, 18. Juli 2010

7:30 Uhr Weckruf

8:00 Uhr Empfang der ankommenden  
Vereine  
Trachten- und Warenmarkt

10:00 Uhr Festgottesdienst  
anschließend Festakt und Ehrentänze  
der Jugendgruppen

14:00 Uhr Aufstellung zum Festumzug

14:30 Uhr Festumzug  
durch die Straßen Manchings  
Bergstr. - Geisenfelderstr.  
Ingolstädter Str.

anschließend Ehrentänze der Vereine  
19:00 Uhr Festausklang, es spielt die  
„Jugendblaskapelle Zuchering“



An allen 3 Tagen ist ausreichend Platz vorhanden. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen.

## SV MANCHING

### Vorbereitung auf die neue Bezirksligasaison startet am 1.7.

**Als Aufsteiger erreichte die erste Mannschaft des SV einen hervorragenden 4. Platz in der abgelaufenen Bezirksligasaison. Die vergangenen Wochen wurden nun genutzt, um den Kader für die neue Saison zusammenstellen.**

**Als Neuzugänge stehen fest:** Marc Strasser vom TV Vohburg, Murat Bezgin vom Türk-SV Ingolstadt, Jan Kwaka (FC Rockolding), Rene Titan (TSV Kösching), Marcel Fuhrmann (FC Ingolstadt A- Junioren), Antonio Giordano (TSV Oberhaunstadt), Fardin Gholami

(FC Grün-Weiß Ingolstadt) und Andreas Rieger (SV Zuchering). Aus der eigenen A-Jugend kommen Daniel Bögler, Christopher Haas, Ferdinand Heissler, Peter Gydhanov, Moritz Schöll und Simon Süßmeier in den Seniorenbereich.

Den Verein verlassen haben Thomas Finkenzeller (Studium), Andreas Klasek (Laufbahn beendet), Sandi Gusic (TSV Burgheim), Daniel Stampfl (TSV Jetzendorf), Ali Erbas (Türk-SV Ingolstadt), Yavuz Bayrakdar (SK Theissing), Thomas Hilpert (SV Oberstimm) und Marius Malcher (MBB-SG Manching).

Am 1. Juli beginnt die Vorbereitung auf die neue Saison. Bei dreimaligen wöchentlichen Training und etlichen Testspielen sollen die Grundlagen geschaffen werden für eine erfolgreiche Saison in der Bezirksliga bzw. A- Klasse.

**Die Vorbereitungsspiele im Einzelnen:**

3.7., 17.00 Uhr  
SVM - SV Ampermoching- Palzing  
7.7., 19.30 Uhr  
TSV Wartenburg - SVM  
11.7., 17.00 Uhr  
BSV Berg im Gau - SVM  
14.7., 18.45 Uhr  
SVM - BSV Neuburg

17.7., 17.00 Uhr  
SVM- SpVgg Feldmoching  
24.7., 17.00 Uhr  
SVM - VfB Eichstätt 2

Die neue Saison startet am Sonntag, dem 1.08., um 15.00 Uhr mit einem Heimspiel gegen den Vorjahresdritten Phönix München. Drei Tage später müssen die Grünhemden zu Phönix Schleißheim (18.30 Uhr) und am 8. August kommt der Vizemeister TSV Dachau 1865 nach Manching . Das ist gleich ein Hammerprogramm, bei dem die Holm-Elf zeigen muss, dass die Meisterschaft nur über sie führt.

## SV MANCHING

### Damen steigen auf

**Gleich in ihrer zweiten Saison schafften die Damenfußballerinnen des SV durch das Erreichen des zweiten Tabellenplatzes den Aufstieg in die Kreisliga.**

In zwölf Spielen wurden 30 Punkte erzielt, bei einem Torverhältnis von 55:18 Toren. Meister FC Forstern hatte zum Schluß mit 33 Punkten nur knapp die Nase vorn.

Torschützenkönigin wurde Ramona Seidel mit 18 Treffern, gefolgt von Angi Bolzer und Julia Hefner mit je 10 Treffern. 6 Tore erzielte Sabrina Essenbach und 3

Buden schafften Yvonne Fornoff, Anica Heissler, Carina Bergmüller und Ramona Käßer.

Alle 12 Spiele absolvierten Kathi Brehm, Julia Hefner, Carina Weber und Carina Bergmüller. Auf elf Einsätze kamen Ramona Seidel, Anika Heissler, Stephanie Böswald, Annemone Herbert, Sabrina Essenbach, Bianka Käßer und Ramona Käßer.

An dieser Stelle ein herzlicher Glückwunsch an das Team von Trainer Tobias Giebl für die tolle Saison!

Es bleibt zu hoffen, dass die nächste Saison ebenfalls so positiv verläuft.



**Die Damenfußballerinnen des SV steigen in die Kreisliga auf:** h. v. l.: Trainer Tobias Giebl, Ramona Käßer, Kathi Brehm, Larissa Leffler, Yvonne Fornoff, Carina Bergmüller, Stephanie Böswald, Annemone Herbert. v.v.l.: Carina Weber, Sabrina Essenbach, Anica Heissler, Ramona Seidel, Julia Hefner, Bianka Käßer, Angi Bolzer  
liegend: Simone Kahl



## Heimat- und Volkstrachten - Verein „D´Paartaler“ Manching e.V.

*Der Trachtenverein „D´Paartaler“ möchte sich auf diesem Weg vorab bei dem Schäferhundeverein Manching bedanken.*

*Dafür, dass Sie an unserem Fest die Nachtwache, mit ihren Mitgliedern und deren Hunde übernehmen.*

*„Vergelts’s Gott!“*

*gez. der Festausschuss*



KYOKUSHIN KARATE SV OBERSTIMM

Kyokushin Karate Europameisterschaft in Spanien

**Am 6. Juni 2010 fanden in Barcelona (Spanien) die 3. Kyokushin Karate-Europameisterschaften statt.**

150 Teilnehmer aus 18 Nationen starteten dieses Jahr. In verschiedene Gewichtsklassen aufgeteilt ermittelten die Kyokushin-Kämpfer in zahlreichen Kämpfen ihre Besten. Shihan Yoshikazu Koi, Präsident der All

Japan Kyokushin Union reiste extra aus Japan an, um den Stellenwert dieser Meisterschaft zu unterstreichen.

Neben den international erfahrenen Top-Fightern starteten für den SV Oberstimm Roman Mingalive und Loridaon Hasani. Beide sind 18 Jahre alt, haben den blauen Gürtel und betreiben diesen Kampfsport seit etwa drei Jahren.

Die Kämpfe wurden nach den Regeln der All Japan Kyokushin Union für Vollkontakt-Karate ausgetragen. D. h. entweder entscheidet der K.O. oder der Kampf wird durch zwei kleine Wertungen (Wirkungstreffer, durch die der Gegner kurz zu Boden geht). Sollte keine dieser Wertungen eintreffen, wird durch vier Kampfrichter der Sieger ermittelt.



www.manching.de

Reparatur des Unfallschadens am neuen Kunstwerk auf dem Verkehrskreisel in Niederstimm

**Aufgrund eines Verkehrsunfalls im November 2009, welcher glücklicherweise ohne Personenschaden ausging, wurde das neu errichtete Kunstwerk auf dem Verkehrskreisel durch den starken Aufprall des Unfallfahrzeuges beschädigt. Nachdem der Schaden mittlerweile gutachterlich beurteilt wurde, sind die Reparaturarbeiten in den nächsten Wochen geplant.**

Aufgrund des Schadensbildes ist es notwendig einen Teil der Stahlbetonwinkelstützmauer freizulegen und auszubauen und anschließend gegen eine neue zu ersetzen und wieder mit Erdreich zu hinterfüllen. Weiterhin müssen die künstlerischen Applikationen demontiert, gerichtet und wieder neu angebracht werden, um somit den Ursprungszustand wieder herzustellen. Die Kosten für sämtliche Reparaturleistungen gehen zu Lasten des Unfallverursachers. Innerhalb der Bauphase muss mit leichten Verkehrsbeeinträchtigungen im Bereich des Verkehrskreisels gerechnet werden.



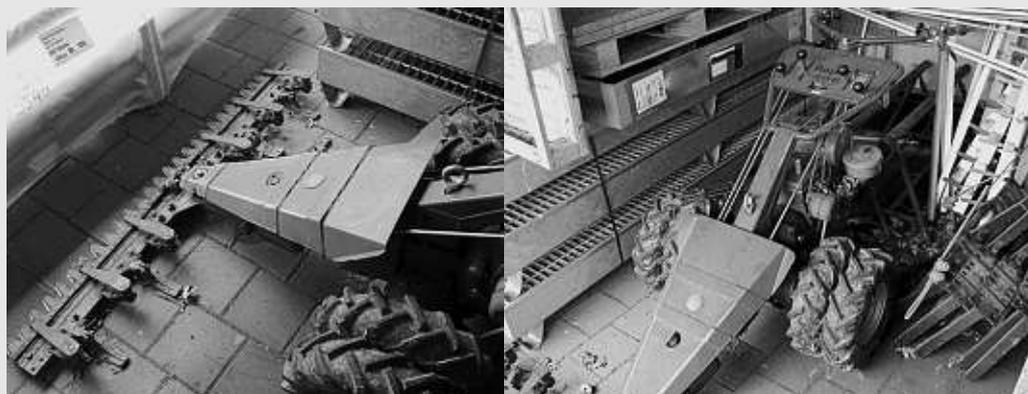
Durchgehender Riss im auszutauschenden Teil der Winkelstützmauer.



Aufprallstelle des Verursachers

Auseinanderklaffen der beiden aneinandergestellten Winkelstützmauern aufgrund des Aufpralls.

Balkenmäher zum Verkauf



**Der Markt Manching verkauft an den Meistbietenden in absehbarer Zeit einen reparaturbedürftigen Rapid Balkenmäher, Typ 306 L / GS, Baujahr 1988, Schnittbreite 1,40 m, 8 PS, Benzin.**

Er weist leichte Mängel im Zündungsbereich auf.

Interessenten werden gebeten, bis Freitag, 23. 07. 2010, ein Kaufangebot abzugeben.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an den Leiter des örtlichen Bauhofs, Herrn Schott, Telefon (01 72) 8 59 58 87.

Markt Manching

## AMICIO OBERSTIMM

### Wo kommt denn unser Spargel her?

**Das durften einige Kinder bei einer Aktion von Amicio herausfinden.**

Familie Widmann aus Oberstimm erklärte sich bereit, den Kindern alles rund um den Spargel zu zeigen.

Im Bulldoganhänger ging's zum Spargelfeld. Mit Körben und Stecheisen bewaffnet durften die Kinder nach Anleitung von Angelika und Maria Widmann loslegen. Schnell bemerkten die

Kinder, dass man dazu Geschicklichkeit und Kraft braucht. Mit großem Eifer wurde „gearbeitet“. Wieder zurück im Bauernhof, kam das Waschfließband zum Einsatz. Am Ende trugen die kleinen „Erntehelfer“ ihre Spargelausbeute stolz nach Hause.

Der Verein bedankt sich ganz herzlich bei Familie Widmann.

*C. Heidrich*



Gruppenfoto Amicio



Spargelstechen Amicio



Es ist in Westenhausen ein alter Brauch, am Pfingstmontag zusammen mit Pfarrer Benjamin Kasole Kungu nach dem Gottesdienst bei einer Flurprozession um einen guten Ernteertrag zu bitten.

*Schmidner*

## ZEPMEISEL

**Heizung-Sanitär-Klima-Gas**  
staatlich geprüfter Energieberater

Manfred Zepmeisel  
 Lerchenstraße 2 85077 Manching  
 Tel.: 08459-7464 Fax: 08459-7478  
 www.zepmeisel.de info@zepmeisel.de



Der Kindergarten Pichl besuchte eine örtliche Apotheke in Manching. Der Medikamentenroboter und das Herstellen von Creme machte viel Spaß.

*Kindergarten Pichl*

**An die Mitbürger in Westenhausen.**

Ich bitte Sie um Ihre Unterstützung!  
 Leider kann die Grabpflege an meinem Familiengrab nicht mehr erfolgen. Ursache ist die ständige und wiederholte GRABSCHÄNDUNG.

Sollten sie an meinem Familiengrab Ungereimtheiten beobachten, bitte ich Sie, mir über Frau Neumayr, Tel. 08459/3272-14 Bescheid zu geben.

Besten Dank für Ihre Unterstützung.

**Dr. Eckhard Streckfuß**

## Metzgerei Hans Huber

Bergstr. 1 85077 Manching  
 Tel: 0 84 59/62 28 HUBER Fax: 0 84 59/23 49

Hausgemachte Feinkostsalate, feine Wurst- und Käseplatten, bayerische Schmankerl, Gebratenes oder Gegrilltes.  
 Party- und Catering-Service.  
 Täglich wechselndes Mittagsmenü.

Fleisch- und Wurstwaren aus eigener Schlachtung  
 Vertrauen Sie Ihrem Fleischer-Fachgeschäft!

## TAG DER OFFENEN TÜR ZUM 10-JÄHRIGEN BESTEHEN DER SENIORENANLAGE MANCHING Gelungenes Jubiläumfest

**Sie macht das Leben erst möglich: die Sonne – und sie strahlte am 6. Juni zum Jubiläumsfest der Seniorenanlage Manching (SAM). Trotz der hochsommerlichen Temperaturen fanden sich viele Gäste jeden Alters zu den Feierlichkeiten ein. Ein Beweis für die Akzeptanz der Anlage durch die Manchinger Bürger und gleichzeitig Belohnung für die Vereine, die sich mit Engagement und großem Zeitaufwand diesem Tag widmeten.**



Akteure kommt natürlich der Seniorenanlage zugute.

Ein großes Lob für all diese ehrenamtlichen Dienste sprach Barbara Portenlänger-Braunisch, Geschäftsführerin der „Soziale Dienste Altenhilfe gemeinnützige GmbH“ (Träger der SAM) in ihrer Eröffnungsrede aus. Im Anschluss ließ Bürgermeister Herbert Nerb in einem kurzweiligen Vortrag den Werdegang der Einrichtung von der ers-

ten Idee bis hin zur Realisierung Revue passieren. Er hob die gelungene Symbiose von Selbstbestimmung und Betreuung der SAM hervor und zog eine – sicherlich nicht nur aus seiner Sicht – erfolgreiche Bilanz aus den ersten zehn Betriebsjahren.

Diese positive Bewertung liegt nicht zuletzt an der Möglichkeit einer individuellen Lebensführung, die in der SAM berücksichtigt wird. Mit viel Herzblut sorgt Heimleiterin

Brigitte Reining zudem für die kleinen Dinge, die das Leben lebenswert machen. So findet man im Gebäude schon mal leere Zimmer vor – während die Bewohner und Betreuer im Garten singen.

Der langfristige Erfolg der Seniorenanlage Manching aber liegt vor allem an der Umsetzung des Leitsatzes: „Mitten im Leben dabei sein. Im Alter nicht abgeschoben und abseits, sondern integriert in der Ortsmitte leben...“ – sowohl Bewohner als auch Angehörige wissen das zu schätzen.

Ein Bild von den Räumlichkeiten konnten sich die Gäste bei Führungen durch den architektonisch gelungenen Gebäudekomplex machen. Das Fazit eines Besuchers nach der Führung: „Wenn Wände lächeln könnten – sie würden es hier tun.“ So war das Jubiläumsfest eine rundum gelungene Veranstaltung, zu der auch die Muiggassler mit Landler, Polka & Co. ihren Beitrag leisteten. *Markt Manching (x5)*

In diesem Sinne handelte es sich beim Festzeltbetreiber um den Obst- und Gartenbauverein. Die Küche mit Grillfleisch und Steckerlfisch übernahm der Fischereiverein und die Damen der Nachbarschaftshilfe sorgten mit Kaffee und einer riesigen Auswahl an selbstgebackenen Kuchen für eine süße kulinarische Ergänzung. Der Reinerlös aller

### TÜRKISCH-DEUTSCHE ERZIEHUNGS- UND BILDUNGSVEREIN

Der Türkisch - Deutsche Erziehungs- und Bildungsverein lädt am Samstag 10. und Sonntag 11. Juli ab 10 Uhr alle Bürger zur Besichtigung der neuen Vereinsräume an der Bahnhofstraße in Manching ein. Anschließend werden auf dem Pichler Sportplatz bei einem gemeinsamen Fest türkische Spezialitäten und Getränke bis 24 Uhr serviert. *Schmidtnr*

### SV MANCHING

## Saisonvorbereitung in Riccione

**In der Frühjahrssaison mussten die Radsportler immer wieder gegen das schlechte Wetter ankämpfen. Selbst Mitte April im Trainingslager im italienischen Riccione war an zwei Tagen nicht ans Fahren zu denken.**

Am 10. April um Mitternacht ging die Fahrt in Richtung Süden los. Die erste Überraschung gab es schon beim Einsteigen in das gemietete Auto. Mit so einem Auto auf die 800-km-Reise geschickt zu werden, war schon eine Zumutung für die Radsportler. Durchgerüttelt und durchgeschüttelt kamen die 6 Mann morgens gegen 8 Uhr in Riccione an. Nach einem ausgiebigen Frühstück und der Zimmerbelegung bekamen die Sportler ihre Rennräder. Damit ging es mittags los in Richtung Pesaro über die „Panoramica“ und später wieder die gleiche Strecke zurück. Am Sonntag und Dienstag fielen die Fahrten ins Wasser. An den anderen Tagen wurden immer Fahrten zwischen 80 und 120 km durchgeführt und einige

1000 Höhenmeter absolviert. Mit einigermaßen Kondition in den Beinen ging die Heimfahrt mit dem seltsamen Auto wieder los. Doch das überstanden die Sportler auch noch.

Mit Trainingsfahrten zwischen 80 und 120 km wurde dann die Kondition noch verbessert. Am Sonntag, dem 27. Juni, wurde eine Trainingsfahrt für den Arberadmarathon am 25. Juli durchgeführt. Die Fahrt ging ins Altmühltal bergauf und bergab am Kloster Plankstetten vorbei bis Greding. Nach einer Mittagspause in Enkering führte die Fahrt ins Anlautertal hinauf nach Pfahldorf. Weiter ging es nach Gungolding und Arnsberg nach Böhmfeld und weiter in Richtung Manching. Alle Bergauffahrten hatten Steigungen von 10 bis 18 %. Am Schluss waren es 140 km mit 1400 Höhenmeter. Für den Arberadmarathon ab Regensburg hat die Mannschaft 9 Fahrer gemeldet und sieht sich konditionell gut gerüstet. Weiter sind die Trainingsfahrten mittwochs 18 Uhr und samstags 14 Uhr. *Rolf Mittasch*

### INFORMATION ZUM GESUNDHEITSWESEN

## Versicherte können Patientenquittung anfordern

**Finanzierung und Kosten des Gesundheitswesens in Deutschland sind ständig in der Diskussion. Dabei bemängeln Kritiker immer wieder, dass bei der medizinischen Versorgung gesetzlich Krankenversicherter auf Krankenversichertenkarte die nötige Kostentransparenz fehle. Hätten Patienten einen Einblick in die entstandenen Behandlungskosten, würde dies zu Einsparungen beitragen.**

Tatsache ist, dass es bereits seit 2004 einen gesetzlichen Anspruch der Versicherten gibt, auf Wunsch eine sogenannte Patientenquittung zu bekommen. Doch die meisten Patienten wissen nicht, dass sie dieses Recht besitzen bzw. machen davon keinen Gebrauch. Allerdings sind die Leistungserbringer – bis auf die Krankenhäuser – nicht verpflichtet, Patienten auf ihr Recht hinzuweisen.

### Konkrete Anhaltspunkte über die Behandlung

Durch die Patientenquittung hat der Gesetzgeber das Recht der Versicherten auf Information gestärkt. Sie sollen nachvollziehen können, welche Leistungen erbracht wurden. Ergeben sich Unklarheiten in Bezug auf Art und Umfang der Behandlung, kann die Patientenquittung dem Versicherten konkrete

Anhaltspunkte für Nachfragen liefern. Wer die Patientenquittung direkt im Anschluss an einen Arzt- oder Zahnarztbesuch verlangt, erhält diese kostenfrei. Wird die Quittung nach Abschluss des Abrechnungsquartals nach Hause geschickt, berechnet die Arztpraxis einen Euro als Aufwandspauschale sowie Porto. Die Patientenquittung listet alle erbrachten Leistungen in verständlicher Form auf. Die Grundlage bildet jeweils die geltende Honorarordnung.

Seit der Gesundheitsreform stellen auch Krankenhäuser auf Wunsch eine Quittung aus. Gesetzlich versicherte Krankenhauspatienten können diesen Nachweis noch bis zu zwei Wochen nach ihrer Entlassung verlangen. Die Patientenquittung für die Krankenhausbehandlung ist ebenfalls kostenlos. Auf ihr sind Diagnose und Aufenthaltsdauer, der Pauschalpreis für die Behandlung sowie die Kosten für Zusatzleistungen aufgeführt. Krankenhauspatienten werden schon mit dem Aufnahmeformular schriftlich darauf hingewiesen, dass sie auf Wunsch eine Bescheinigung über die erbrachten Leistungen erhalten können. Sie wird dann unentgeltlich innerhalb von vier Wochen nach Abschluss der Krankenhausbehandlung zugesandt.

Die Krankenkassen sind auf Wunsch bei der Beschaffung einer Patientenquittung behilflich.



Vier wunderbare Altäre schmückten für die Fronleichnamprozession dank der fleißigen Bürger und Bürgerinnen die Straßen von Oberstimm.

Schmidtnr

## HOLZARBEIT MACHT ZWEIMAL WARM

### Die Kunst, das Holz im Turm zu schlichten, wird wenig praktiziert

**Es gibt ein altes Sprichwort, Holzarbeit macht zweimal warm. Einmal beim Schlagen und beim Heizen. Im Vergleich zu früher, wo das Holzfällen noch reine Handarbeit war, stehen heute moderne Maschinen von der Motorsäge bis zum Holzspalter selbst jedem Privatmann zur Verfügung.**

In den ruhigen Wintermonaten war der Waldbauer, soweit es das Wetter erlaubte, im Wald, um Bäume zu fällen. Was von den gefälltten Bäumen nicht gleich zum Sägewerk kam, wurde mit Pferdefuhrwerk oder dem Traktor auf den Bauernhof gebracht, zu Brennholz verarbeitet und zum Trocknen oft überaus kunstvoll aufgeschlichtet. Aber auch das abgehauene Astwerk, die „Daxen“, wurden auf dem Hackstock mit einem besonderen Beil klein gehackt und gebündelt. Die dünnen Zweige dienten hervorragend zum Feuermachen.

Doch alle diese mühevollen Arbeit will keiner mehr auf sich nehmen, entweder er lässt das Holz ofenfertig anliefern, oder er hat überhaupt dank Öl- oder Gasheizung gar keine Feuerstelle mehr im Haus. Aber viele Häuslbauer besinnen sich wieder an den



**Es gehört viel Geschick dazu, das Brennholz zu einem runden Turm aufzuschichten.**

Schmidtnr

alten gemütlichen Kachelofen, der schon zu Großmutterns Zeiten die gute Stube mit mulliger Wärme ausfüllte. So lässt man sich heute in der Essdiele oder im Wohnzimmer einen modernen Kachelofen als Wärmespende, aber auch als Möbelstück, einbauen. Während viele das dafür benötigte Holz in einem Holzschuppen, oder an der Hauswand mehr oder weniger geschickt und schön aufschlichten, beherrschen nur noch wenige die kunstvolle Art das Holz zu einem Turm aufzuschichten. Diese Art

das Holz zum Trocknen in einer Art kegelförmigen Turmes aufzubauen, beherrschen Walter und Ingeborg Schweiger aus Oberstimm. Seine Großmutter, so erinnerte sich der Oberstimmer, hat das Feuerholz alle Jahre im Hof zu einem runden Turm aufgeschlichtet. Ich musste mir diese Art das Holz zu trocken wieder erst aneignen. Es gehört schon viel Geschick und Übung dazu, den Holzstoß, der bis zu 2,10 Meter im Durchmesser und 2,40 Meter hoch ist, so zu schichten, dass er nicht umfällt. Die Kunst besteht darin, so Schweiger, das im Kreis gelegte Holz in mühseliger Arbeit immer leicht geneigt nach innen zu verlegen.

Schmidtnr

### 3-FH Manching-Zentrumsnähe in Planung

EG: 149 m<sup>2</sup> Nfl. mit Garten, Terrasse, Keller, Garage

OG: 107 m<sup>2</sup> Wfl. mit großem Balkon, Keller, Garage

DG: 73 m<sup>2</sup> Wfl. mit großem Balkon, Keller, Garage

Alle Wohnungen mit Komfortausstattung wie Wärmepumpe mit Fußbodenheizung, Parkett, elekt. Rollos, Granit, etc.

Individuelle Planungswünsche noch möglich. Baubeginn Herbst 2010.

## Immobilien Obermeier

Inh. Toni Obermeier (Dipl.-Betriebswirt)

Haydnstr. 8 - 85077 Manching - Tel. (084 59) 74 11 - Fax 3 02 75

E-Mail: obermeier-immob@t-online.de

**Joachim Männer**  
**BESTATTUNGEN**  
*Alwin Pfaff • Inhaber und Geschäftsführer*

**Soforthilfe beim Trauerfall**  
Tag und Nacht, Sonn- und Feiertag sind wir für Sie da!

- Aufbahrungsraum zur Abschiednahme
- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Auf Wunsch kommen wir zu Ihnen nach Hause
- Überführungen auf alle Friedhöfe im In- und Ausland
- Vorsorge zu Lebzeiten sichert Ihnen eine würdevolle Bestattung

**Tel. 0841 / 97 53 23**

85051 Ingolstadt • Münchener Str. 145 (Nähe Klinik Dr. Reiser)  
85053 Ingolstadt • Asamstr. 16  
E-Mail: bestattungen-maenner@arcor.de • www.bestattungen-maenner.de

*Wir lieben Haare*



**eva's**  
haarstudio

Donaufeldstr. 22 • 85077 Manching  
Telefon 08459 - 6372



*Pizzeria - Ristorante*  
**Veneta** G.B.R.  
*GG*

Hauptstr. 92 • Karlskron • Tel. 0 84 50 / 9 29 51 90

**Öffnungszeiten:**

Mo.-Sa.	11.30 - 14.00 Uhr 17.30 - 23.30 Uhr
So.	11.00 - 14.30 Uhr 17.00 - 23.30 Uhr

Sonntags bei schönem Wetter durchgehend geöffnet.  
Parkplätze vor der Tür.

Gebrüder Walter und Gemegio Giglio • www.ristoranteveneta.de



Nicht nur Rehe oder Hasen tummeln sich in Manchings Fluren, sondern mit etwas Glück kann man sogar Wildschweine beobachten. Es ist jedoch äußerst schwierig, diese scheuen Tiere, die sich im nördlichen Bereich von Manching aufhalten, in freier Wildbahn zu fotografieren.

Schmidtnr

## BRILLEN MÜLLER

MANCHING



Ingolstädter Str. 30

**4 Meister**  
80 m<sup>2</sup> Augenprüfräume  
im Erd- und Untergeschoss



Der Vereinsausflug der Niederstimmer Vereine ging heuer nach Abensberg zur Besichtigung der Brauerei Kuchlbauer mit dem neuen Hundertwasserturm. Vom Turm waren alle ebenso begeistert wie von der anschließenden Bierprobe. Es blieb auch noch Zeit, die Altstadt von Abensberg mit ihren historischen Bauten zu erkunden.

## GRUNDSCHULE OBERSTIMM

### Stimmungsvolles Schulfest in Oberstimm

**Der Regenschirmtanz der Erstklassler brachte es auf den Punkt. Trotz strömenden Regens herrschte beim Schulfest der Grundschule Oberstimm eine blendende Stimmung.**

In den Klassenzimmern und in der Turnhalle rückte man ein wenig enger zusammen und freute sich unter anderem am Clownlied des Chores, beschwingten Flötenstücken, Trommelgruppen, erstaunlichen Zauberkunststücken, Dressurakten mit „menschlichen“ Tieren.

Die Rektorin Gudrun Fülßl begrüßte die zahlreichen Ehrengäste, wie den 1. Bürgermeister Herbert Nerb, die 2. Bürgermeisterin Elke



Drack, Altbürgermeister Albert Huch, Schulamtsdirektor Holz, die Schulleitungen der Nachbarschulen, Eltern und Kinder.

Zu den Highlights gehörte sicherlich das fetzige Zirkusprogramm der 4. Klassen mit Hulahuppreifen, Seilhüpfen, Einradakrobatik, Jonglierübungen, Pyramiden und vielem mehr. Die Turneinlagen von Erika Scholz und Julia Brunner waren atemberaubend, genauso wie die professionell dargebotenen lateinamerikanischen Tänze von Adele Wächter mit ihrem Tanzpartner Denis Becker.

**Blendende Stimmung herrschte beim Schulfest in Oberstimm.**

*Schmidner*

## HUBERTUSSCHÜTZEN NIEDERSTIMM

### Helga Gau und Lisa Hackenjös tragen die Königswürde

**Helga Gau ist die neue Schützenkönigin der Hubertusschützen Niederstimm. Die Jugendkönigin heißt Lisa Hackenjös. Die Proklamation der Schützenkönige stand im Mittelpunkt der Versammlung bei den Hubertusschützen.**

Unter lautem Jubel wurde Helga Gau zur neuen Schützenkönigin und Lisa Hackenjös zur Jugendkönigin gekürt. Bei den Damen erreichte Hannelore Bach mit 393.3 Ringen bei der Vereinsmeisterschaft der Senioren den ersten Platz. Als besonders erfreulich bezeichnete Schützenmeister Anton Haser, dass über 14 Jugendliche, dank guter Jugendarbeit von Katja Zeller, den Weg ins Vereinsleben gefunden haben. Vereinsmeister bei den Schülern wurde Simone Schroll, bei der Jugend Pia Huber, bei den Damen Katja Zelle, bei den Schützen Josef Halmich und bei den Herren alt Rudolf Simeth. Pistolenmeisterin



**Schützenmeister Anton Haser uns Sportleiter Richard Listl mit den neuen Schützenköniginnen Helga Gau und Lisa Hackenjös.**

*Foto: Schmidner*

darf sich Pia Huber nennen. Zum Abschluss wurden geehrt für zehn Jahre Vereinsmitgliedschaft Stephan

Hahn, Pia Huber und Petra Kumpf, für 25 Jahre Renate Gehring, Werner Scholz und Mathilde Huber, für

30 Jahre Veronika und Leo Ettinger, Xaver Hackl jun., Theresia und Adolf Hardwiger, Georg Huber, Georg Kumpf, Martin Kumpf jun., Irene Münzhuber und Anni Roauer.

Mit dem Ehrenzeichen in Silber vom Bayerischen Sportschützenbund und dem Sportschützengau Ingolstadt wurden Franz Liebl und Richard Listl ausgezeichnet. Albert Prauser, Ruthard Pockrandt und Renate Gehring bekamen das Ehrenzeichen in Silber vom Sportschützengau. Die Verdienstnadel in Grün vom Bayerischen Sportschützenbund wurde Wolfgang Kampert und Katja Zeller angeheftet. Die Sektion Unsernherrn würdigte mit dem Ehrenzeichen in Silber für besondere Verdienste Anton Haser, Alfred Gau sowie Pia Huber.

MEISTERBETRIEB • MARCO FILIPPINI



Marco Filippini

Forstwiesen 40 • D-85077 Manching

Mobil: 0151/16332244

info@filippini-haustechnik.de

www.filippini-haustechnik.de

- Heizung
- Lüftung
- Sanitär
- Klimaanlage
- Solaranlagen

**MANSCHUKO**

**Weinfest mit Livemusik**

**Schönes Wetter dürfen Sie hoffentlich auch dieses Jahr wieder beim Manschuko-Weinfest am 24./25. Juli genießen.**

Nachdem sich im letzten Jahr pünktlich zu diesem Wochenende der Sommer zurückmeldete, konnten zahlreiche Besucher begrüßt werden.

So beten die Manschukaner für Wiederholung und laden alle Weinliebhaber zu fröhlichen Stunden am Manchinger Rathausplatz ein.

Wer mehr Sprudel bevorzugt, ist natürlich ebenso herzlich willkommen, denn auch für Sie gibt es ein großes Angebot. Neben Prosecco, Bier oder anderen erfrischenden Getränken ist für jeden Besucher das Richtige dabei.

Die Küche bietet neben dem Manschuko-Pfandl auch Steaksemeln, Bratwürstl und Currywurst an. Käse mit frischen Brezen, Fisch- und Lachssemeln sowie

Kaffee und Kuchen versorgen Ihren Gaumen mit kulinarischen Köstlichkeiten.

Mit musikalischer Begleitung der Band „The Outlaws“ geht es am Samstag ab 19 Uhr los.

Den kleinen Gästen wird wieder Vergnügung auf der Hüpfburg geboten.

Ein Highlight ist am Sonntag nachmittag ab 15 Uhr das Sautrogrennen auf der Paar. Die Strecke beginnt am Mühlenschuss und endet nach circa zwei Kilometern an der Paarstraße.

Fans und begeisterten Zuschauern, die ihre Teams anfeuern, wird während des Rennens flüssige Verpflegung geboten.

Unter „www.manschuko.de“ können sich Sautrogrfahrer ihre Teilnahme sichern.

Den Gewinnern winken attraktive Preise. Die Siegerehrung findet am Abend während des Weinfestes statt.

*Schmidtnr*

**„MACH DIR EIN BILD VOM KLIMA“**

Die Zeichnungen aus dem Wettbewerb der Volks- und Raiffeisenbanken zum Thema „Mach dir ein Bild vom Klima“, die von den Manchinger Schülern angefertigt und prämiert wurden, sind noch bis einschließlich Sonntag, 18. Juli, im Haus des Bürgers zu sehen.

*Schmidtnr*



**Sparkasse Ingolstadt.  
Gut für Ingolstadt und die Region.**

Wir fördern Bildung, Kultur, Soziales und Sport.



Als heimatverbundenes Geldinstitut ist die Förderung von Bildung, Kultur, Soziales und Sport ein bedeutender Bestandteil unserer gesellschaftlichen Verantwortung. Mit unserem Engagement und Erfolg sorgen wir auch weiterhin dafür, dass in unserer Region vieles möglich ist und manches besser läuft.



Schulamtsdirektor Vitus Schwärzer (links) stellte die neue Rektorin Birgit Schmittlein (2.v.l) Manchings Bürgermeister Herbert Nerb und der scheidenden Rektorin Elisabeth Bachmaier vor. *Foto: Schmidtnr*

**Birgit Schmittlein wird künftig die Hauptschule in Manching leiten**

Nachdem sich die bisherige Rektorin Elisabeth Bachmaier erfolgreich um die freie Stelle an der Volksschule in Vohburg beworben hat, stellte Schulamtsdirektor Vitus Schwärzer die neue Schulleiterin Birgit Schmittlein, die ab dem kommenden Schuljahr die Geschicke der Hauptschule im Lindenkreuz leiten wird, vor. Die 50-jährige ausgebildete Hauptschullehrerin wohnt in Ingolstadt, ist verheiratet und hat zwei Kinder. Sie kann auf 10 Jahre sehr erfolgreiche Konkretdirektorenarbeit an der HS Geisenfeld und an der VS Vohburg aufbauen und freut sich auf die neue

Aufgabenstellung in Manching. Schulamtsdirektor Vitus Schwärzer dankte der bisherigen Rektorin der Hauptschule in Manching für ihre fruchtbare Zusammenarbeit mit dem Kollegium, den Eltern und der Marktgemeinde. „Ich bin mir sicher“, so der Leiter des Staatlichen Schulamtes Pfaffenhofen, „dass Frau Schmittlein mit ihrer sehr hohen Kompetenz und dem ihr eigenen sehr großen Engagement und ihrer Fähigkeit, auf Menschen zuzugehen, die gute pädagogische und fachliche Arbeit an der Hauptschule in Manching weiterführen wird.“

*Schmidtnr*

## QUALIFIZIERTE TAGESMÜTTER BRAUCHT DAS LAND!

Wollen Sie gerne Kinder betreuen bei Ihnen zu Hause?



### Dazu brauchen Sie...

#### ... als rechtliche Voraussetzung eine Pflegeerlaubnis durch das Jugendamt

- Eine Pflegeerlaubnis bekommen Sie, wenn Sie folgende Voraussetzungen erfüllen:
- Erfolgreiche Teilnahme am Qualifizierungskurs
- Teilnahme an einem Erste-Hilfe-Kurs am Kind
- Vorlage eines ärztlichen Attests für die Tagespflegeperson und deren Lebenspartner
- Vorlage eines polizeilichen Führungszeugnisses von Tagespflegeperson und Lebenspartner
- Ausführliches Gespräch und Hausbesuch durch Mitarbeiterinnen der Caritas

#### ... als räumliche Voraussetzung:

- kindgerechte Räume in einem guten Wohnumfeld

#### ... als persönliche Qualifikation:

- Sie haben Spaß, Freude und Erfahrung im Umgang mit Kindern.
- Sie bieten einen geregelten Tagesablauf für Tageskinder.
- Sie wollen auf die entwicklungsbedingten Bedürfnisse der Kinder eingehen und Kinder altersgemäß fördern.
- Sie sind für verschiedene familiäre Situationen offen.
- Sie haben genügend Zeit und stehen längerfristig für die Betreuung zur Verfügung.
- Sie sind bereit, sich ständig fortzubilden.

### Sie wollen qualifizierte Tagesmutter werden, weil Sie ...

- eine Nebeneinnahme suchen, die Betreuungstätigkeit wird nach BayKiBiG vergütet!
- Spielkameraden für Ihre eigenen Kinder suchen oder gerne für Kinder da sind.

### Die Caritas Pfaffenhofen:

- ist im Auftrag des Kreis-Jugendamtes zuständig für die Ausbildung, Vermittlung und Betreuung der Tagesmütter im gesamten Landkreis Pfaffenhofen.
- führt zweimal im Jahr den Qualifizierungskurs nach dem offiziellen Lehrplan durch.
- bietet Fortbildungen und Erfahrungsaustausch für die Tagesmütter an.
- führt das Vorstellungsgespräch und kommt zu Ihnen zum Hausbesuch.

- vermittelt Eltern, die eine Betreuung benötigen, an Sie.
- unterstützt Tagesmütter beim Start der Tagespflege vor allem in rechtlichen und organisatorischen Fragen.
- berät Tagesmütter in pädagogischen und rechtlichen Fragen und auch bei Schwierigkeiten in der Zusammenarbeit mit den Eltern.
- betreibt Öffentlichkeitsarbeit für die Tagespflege.

**Für nähere Informationen können Sie sich gerne an die zuständigen Mitarbeiterinnen bei dem Caritas-Zentrum Pfaffenhofen, Spitalstraße 7, Pfaffenhofen wenden:**

**Störkle Gabriele**  
**Tel. (08441) 8083-17**  
**gabriele.stoerckle@caritasmuenchen.de**  
**Sandra Moll**  
**Tel. (08441) 8083-20**  
**sandra.moll@caritasmuenchen.de**

«**Gemeinsam etwas bewegen**»»

**Unsere Lösung:**  
**PflegePlus**  
 Eine sichere und zinsstarke Anlage!  
**+ Schutz im Pflegefall**

- Volle Leistung - auch bei häuslicher Pflege
- Sicherung der eigenen Vermögenswerte
- Schutz für das Vermögen von Angehörigen

### Wer zahlt für Sie im Pflegefall?

**Lebensabend ohne Risiko!**  
 Als Ergänzung zur privaten Kranken-Vollversicherung gibt es die private Pflege-Pflichtversicherung. Deren Leistungen sind vom Gesetzgeber festgeschrieben und damit bei allen Anbietern identisch. Die Pflege-Pflichtversicherung ist aber nur als Grundabsicherung konzipiert und deckt nur einen Teil der tatsächlichen Pflegekosten ab. Ergänzt um eine Pflege-Zusatzversicherung machen Sie eine starke Absicherung daraus.

Persönliche Beratung erhalten Sie in unseren 22 Filialen, unter ☎ 0800 72191600 oder unter 🌐 [www.hallertauer-volksbank.de](http://www.hallertauer-volksbank.de)

**HALLERTAUER VOLKS BANK eG**

## Traditions-Gasthaus Kumpf

Spanferkel ohne ENDE –  
 jeden 1. Sonntag im Monat  
 jeweils ab 12.00 Uhr

Spanferkel vom Grill mit Knödl und frischem Salat vom Buffet  
 10 € pro Person

**Auf euer Kommen freuen sich Sonja mit Lucky und ihre Mannschaft**  
**Anmelden persönlich oder unter 08459/324257, 85077 Niederstimm, Ortsstraße 31**

Unsere Öffnungszeiten: Montag, Mittwoch bis Samstag ab 10 Uhr  
 Sonn- und Feiertage ab 9 Uhr, Dienstag Ruhetag

## Holz Wallner

**Holzhandel · Abbund**

**Ferdinand wallner GmbH**  
 Marktmühle 5  
 85084 Reichertshofen  
 Tel. (0 84 53) 34 81 0  
 Fax (0 84 53) 34 81 99  
 ferdinand.wallner@holzwallner.de  
 www.holzwallner.de

- Bauholz
- Bretter
- Latten
- Dielen
- Nut- und Federbretter
- Konstruktionsvollholz (KVH)
- Brettschichtholz (BSH)
- OSB-Platten
- gehobeltes Holz
- imprägniertes Holz
- abgebundene Dachstühle
- Sägemehl
- Rindenmulch
- Hackschnitzel